



# STEINBACHER INFORMATION

Herausgeber und Redaktion: Steinbacher Gewerbeverein, A. Bunk, 61449 Steinbach (Ts), Kirchgasse 10, Tel.: 06171-981936, Fax 06171-981937  
Anzeigen-Annahmestelle und Herstellung: Stempel-Bobbi, Bahnstraße 3, 61449 Steinbach (Ts), Telefon: 06171/981983, Fax: 06171/981984.  
Berichte und Bilder für die Steinbacher Info: Stempel Bobbi, Bahnstr. 3, 61449 Steinbach (Ts), Tel.: 06171-981983. Für Artikel kein Fax + keine E-Mail  
Internetadresse: www.gewerbeverein-steinbach.de Nächster Erscheinungstermin: 29.05.2004 Redaktionsschluss: 21.05.2004

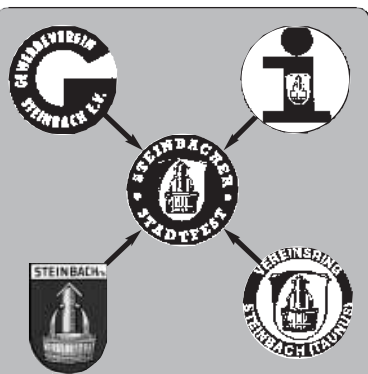
Jahrgang 33

15. Mai 2004

Nummer 10

## STEINBACHER

# TADTFEST



Am 12. und 13. Juni  
auf der Bahnstraße

Foto: Dieter Nebhuth



## „Rien ne va plus“ - „Nichts geht mehr“ Alle Standplätze beim Steinbacher Stadtfest sind belegt.

Mit knapp 60 Teilnehmern wird das Stadtfest am 12. und 13. Juni in der Bahnstraße starten. „Unsere Standplätze sind erschöpft, wir können niemanden mehr aufnehmen“, sagt Andreas Bunk. Überrascht ist Andreas Bunk von der großen Resonanz am Stadtfest, nicht nur bei den Mitgliedern des Gewerbevereins, sondern vor allem auch bei den Steinbacher

Veren. Unter den 62 Teilnehmern finden sich immerhin 14 Vereine. Und bei den meisten stehen ihre Programmpunkte, mit denen sie sich beim Stadtfest beteiligen wollen schon fest. Der FSV Steinbach lädt die Festbesucher zum Torwandschießen ein. Der Akkordeurverein reicht in seinem „Wiener Café“, Kaffee und Kuchen und bietet seinen Gästen

musikalische Unterhaltung. Der Tennisclub wird einen Tennis-court aufbauen, die Kerbegesellschaft schenkt an ihrem Stand „Stöffche“ aus, der LC Steinbach plant mit dem Sport und Fitnesspark einen Stadtlau und bei der Freiwilligen Feuerwehr gibt's wie immer Grillspezialitäten. Die TuS Steinbach nutzt das Stadtfest, um ihre einzelnen Abteilungen vorzustellen.

Die Programmgestaltung auf der Bühne haben der Gesangsverein Frohsinn, der Steinbacher Carneval Club, der Sport- und Fitnesspark Steinbach bekommen. Von der ev. Kirchengemeinde sind übrigens am Sonntag die Ghost-pastors auf die Bühne zu Gast. Der genaue Programm-Ablauf sowie der Standplan zum Steinbacher Stadtfest wird in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben.

### Teilnehmer am Steinbacher Stadtfest

- |   |                                 |    |                               |    |                     |    |                       |
|---|---------------------------------|----|-------------------------------|----|---------------------|----|-----------------------|
| 0 | Tanzsportverein Blau Gold       | 7  | Pomerstedt Pflucker           | 14 | TuS Steinbach       | 37 | W.F. Rolladen-Müller  |
| 1 | Steinbacher Carneval Club       | 8  | Gesangsverein Frohsinn        | 15 | PB Moden            | 38 | Wero Fenster+Türen    |
| 2 | FSV Germania 08 Steinbach       | 9  | Ev. Kirchengemeinde           | 16 | Lotto Brand         | 39 | Auto Schopp           |
| 3 | Stadtbader Pilschreter          | 10 | Akkordeurverein Steinbach     | 17 | Pony Service Wittke | 40 | Motzgerl Birkert      |
| 4 | Freiwilige Feuerwehr Steinbach  | 11 | Förderverein Kinder u. Jugend | 18 | Auto Constantin     | 41 | Tanusspaikasse        |
| 5 | LC Steinbach                    | 12 | Tennisclub Steinbach          | 19 | Auto Günther        | 42 | Getränke Heun         |
| 6 | Steinbacher Verlagsgesellschaft | 13 | Junge Union Steinbach         | 20 | Frisustudio Ergart  | 43 | Autochaus Mazda-Köbel |

### Einladung zum Teilnehmergehörigkeitsgespräch Am 17. Mai 2004 - um 20.00 Uhr -

Treffen bei der TuS Steinbach in der Friedrich-Hill-Halle in der Obergasse. Eingeladen sind alle verantwortlichen Personen aus den teilnehmenden Betrieben und Vereinen. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen, da an diesem Abend alle notwendigen Unterlagen zur Teilnahme verteilt werden. Ausserdem geben wir an diesem Tage bekannt, wo sich die einzelnen Standplätze befinden.

Mit freundlichen Grüßen Andreas Bunk

### Gesangsverein Frohsinn Steinbach

### Ehrung langjähriger Mitglieder

Am 25. April 2004 fanden in der Erlenbachhalle in Ober-Erlenbach die diesjährigen Ehrungen für 25, 40 und 50jährige Mitgliedschaft in einem Chor statt. Aus unserem Chor wurden für 25jährige Mitgliedschaft Else Hess und Waltraud Schlangen geehrt. Die Feier wurde von einer instrumentalen Gruppe aus Frankreich und mehreren Chören des Hochtaunuskreises umrahmt. Der Auswahler des Hochtaunuskreises brachte unter anderem 8 Lieder unter der Leitung des Kreischorleiters, Mark Opekina und des stellvertretenden Kreischorleiters, Wolfgang Gatscher zu Gehör. Es war eine gelungene Feier. Wir möchten darauf hinweisen, dass am 27. Juni 2004 im Bürgerhaus ein Konzert des Gesangsvereins stattfindet. Der Eintritt ist frei. Beim Steinbacher Straßenfest am 12./13. Juni 2004 wird der Gesangsverein einen Stand haben. Über einen Besuch an unserem Stand würden wir uns sehr freuen.  
Kernte Hagenlocher



Geehrt wurden für 25jährige Mitgliedschaft Else Hess (rechts) und Waltraud Schlangen (links) aus unserem Chor.

**25 Jahre Brillenstudio**  
Bahnr. 25 - Neben La Gatta

**25% Treuerabatt**  
auf alle Brillenkäufe  
im Monat  
Mai + Juni 2004

**25 Jahre Brillenstudio**  
Bahnr. 25 - Neben La Gatta

**GELBE SÄCKE**  
Nächste Abfuhr  
Mittwoch  
19. Mai 2004

## HAUSSMANN

Aktuell im Angebot - erstklassig im Service!

- HiFi-Geräte
- Video
- Fernsehgeräte
- Antennenbau

### Fernsehtechnik

Ladengeschäft in Eschborn

65760 Eschborn, Schwalbacher Str. 5, Tel. 0 61 96 - 94 27 77  
61449 Steinbach, im Wingertgrund 17, Tel. 0 61 71 - 8 50 64

## STADT STEINBACH (TAUNUS)

### Bekanntmachung

STADT STEINBACH (TS) - DER STADTVERORDNETENVORSTEHER  
Aufgrund des § 58 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04.1983 (in der neuesten Fassung) findet die

**22. Öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung am  
MONTAG, DEM 17. MAI 2004, UM 19.00 UHR  
im Bürgerhaus statt.**

- Tagesordnung:
- Beschlussfassung über die GÖLTIGKEIT der Bürgermeisterwahl am 15.02.2004 - Drucksache Nr. 255
  - Aushändigung der Ernennungsurkunde an Herrn Bürgermeister Peter Froesch
  - Empfehlungen des Ältestenausschusses
  - Mitteilungen
  - Aktuelle Fragestunde
  - Antrag Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 31.01.2004:Baumschutzsatzung (Bericht des Bau- Verkehr- und Umweltausschusses) - Drucksache Nr. 233
  - Städtebauliche Entwicklung im Südwesten von Steinbach hier: Annahme von Kaufangeboten für Grundstücke durch die HLG. (Bericht des Haupt- und Finanzausschusses) - Zur Drucksache Nr. 242
  - Antrag der FDP - Fraktion vom 20.02.2004: Kurzparkplätze am Pflacker Platz (Bericht des Bau- Verkehr- und Umweltausschusses) - Drucksache Nr. 243
  - Antrag der CDU und FDP Fraktionen vom 05.03.2004: Verbesserung der Kinder- und Jugendbetreuung (Bericht des Ausschusses für soziale Angelegenheiten, Sport und Kultur) - Drucksache Nr. 244
  84. Vergleichende Prüfung Kindergärten I hier: Umsetzung der Prüfungsempfehlungen - Drucksache Nr. 256
  - V. Nachtragsatzung zur Gebäuhersatzung über die Benutzung der Kindergärten „Kindergarten“ und „Kindertagesstätte“ im „Kinderzentrum Wieserau“ Steinbach (Taunus) - Drucksache Nr. 257
  - XI. Nachtragsatzung zur Kinderhort- und gebührensatzung über die Benutzung des Kinderhorts im Kinderzentrum Steinbach (Ts.) - Drucksache Nr. 258
  - I. Nachtragsatzung zur Satzung für die Betreuungsschule der Stadt Steinbach (Taunus) - Drucksache Nr. 259
  - Aufstellung der Vorschlagsliste der Stadt Steinbach (Taunus) für die Schöffinnen/ Schöffen beim Landgericht (Strafkammer) und Amtsgericht Frankfurt am Main - Drucksache Nr. 260
  - Wahl eines stellvertretenden Schiedsmannes / einer stellvertretenden Schiedsfrau für den Schiedsbezirk Steinbach (Taunus) - Drucksache Nr. 261
  - Entlastung des Stiftungsrates und der Geschäftsführung der Bürgerstiftung „Bürger helfen Bürgern“ durch die Stadtverordnetenversammlung § 13 der Stiftungssatzung) - Drucksache Nr. 262
  - Teilnahme am Programm „Freiwilliger Polizeidienst“ - Zur Drucksache Nr. 235
  - Antrag der CDU Fraktion vom 28.04.2004: Sauberkeit in Steinbach - Drucksache Nr. 263
  - Antrag der CDU und FDP Fraktionen vom 29.04.2004: Stadtentwicklungsplan - Drucksache Nr. 264
  20. Antrag der Fraktion Bündnis 90/ Die Grünen vom 30.04.2004 u. 02.05.2004: a. Umsetzung der Energieleitparvothoben des Energieberichts 2002/2003 in den städtischen Liegenschaften - Drucksache Nr. 265 - b. Einstellung der veränderten Nutzung des Gebietes „Schwalbacher Straße“ - Drucksache Nr. 266

gez.: Gerhard Straßburger, stellv. Stadtverordnetenvorsteher

**Auf geht's:**  
**Am Vatertag - 20. Mai 2004 -  
zu den Geflügelzüchtern.**  
**AB 10.00 UHR**  
**ESSEN · TRINKEN · MUSIK**  
**Alles reichlich auf der Geflügel-Zuchtanlage!**

### Krabbelstube „Die Waldwichtel“ Steinbach

### Kleider- und Spielzeugmarkt am 16. Mai 2004

Wie seit einigen Jahren Tradition veranstaltet die Elterninitiative "Die Waldwichtel" e.V. Steinbach auch dieses Jahr wieder ihren Frühling-Kleider- und Spielzeugflohmärkte. Am Sonntag, dem 16. Mai 2004, kann im Großen Saal des Bürgerhauses von Steinbach von 10.00 bis 13.00 Uhr nach Spielsachen und Kinderkleidern gekruscht werden. Die Kleider sind nach Größen sortiert, so dass es einfach sein sollte, das Passende zu finden. Außerdem wird allerlei Zubehör rund um das Kind angeboten. Der Modus ist wie jedes Jahr der Gleiche: Sachen werden am Samstag, dem 15. Mai zwischen 14.00 und 16.00 Uhr im Bürgerhaus unter Nummernausgabe angenommen und kommissarisch verkauft. 15% des Erlöses geht an die Krabbelstube, die sich mit dem Flohmarkt auch öffentlich präsentieren will. Wir sind eine private Einrichtung mit öffentlicher Unterstützung, die Kinder im Alter von 0,5 bis 3 Jahren unter fachkundiger Aufsicht Mo-Fr. von 8.00 bis 14.00 Uhr betreut (wir haben eine Erzieherin und ein Fachkraft für 11-12 Kinder angestellt). Wer sich näher informieren will (im Moment ist noch ein Platz frei!), kann gerne am Sonntag vorbeikommen oder im Internet unter [www.diewaldwichtel.de](http://www.diewaldwichtel.de) nachschauen. Telefonisch sind wir zwischen 7.30 und 8.00 Uhr bzw. 13.00 und 14.00 Mo-Fr unter der Nummer 06171-983950 zu erreichen.  
Karin Busch

### Katholische Jugend Steinbach

### KJG-Zeltlager vom 7.8. bis 15.8.2004

Hallo Jungs und Mädels! Die KJG-Steinbach veranstaltet auch in diesem Jahr wieder ihr beliebtes Zeltlager für Kinder und Jugendliche im Alter von 8-14 Jahren. In diesem Jahr führt es uns nach Kalkofen / Rheinland Pfalz. Geplant ist die Zeit vom 7.8. bis 15.8.2004. Die Kosten für den Aufenthalt sowie die Hin- und Rückreise sind im Teilnehmerbeitrag enthalten. Wenn wir euer Interesse geweckt haben sollten, und ihr mitfahren möchtet, dann meldet euch umgehend, jedoch bis spätestens 15. Juni 2004 zur Klärung noch ausstehender Fragen bei: Katrin Gundel Tel. 06171/980754 oder online unter [www.kjg-steinbach.de](http://www.kjg-steinbach.de)  
Andreas Dams



## Gartengestaltung & Baumpflege Manfred Schäfer

- Garten Neu- und Umgestaltung
- Gartenpflege
- Pflasterarbeiten
- Holzbau
- Baumfällarbeiten/Baumpflege
- Teich- und Zaunbau
- Grabpflege



– Alle Arbeiten werden fachgerecht ausgeführt –

Untergasse 13 · 61449 Steinbach (Taunus)  
Tel. (06171) 78232 - 72173, Fax (06171) 74840  
E-Mail MSGartenland@AOL.Com



# AUTO SCHEPP

Kraftfahrzeugreparatur

Telefon 0 61 71 / 7 80 18

Telefax 0 61 71 / 7 46 90

Daimlerstraße 1,  
61449 Steinbach (Taunus)  
www.auto-schepp.de

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH.



## Johanna Böhrer

Bahnstraße 21  
61449 Steinbach  
Tel. 0 61 71 / 7 18 71

LASSEN SIE SICH VON UNS VERWÖHNEN!



Seit mehr als 40 Jahren  
im Dienste der Sicherheit!

Wir führen alle für die Verkehrssicherheit  
erforderlichen Reparaturen durch  
an PKW / LKW / Anhänger  
sämtl. Fabrikate + Typen  
mit TÜV-Abnahme  
– sowie Inspektionen usw. –

**HAMMERSCHMIED GMBH**

Staatlich anerkannter Bremsendienst nach § 29  
61449 Steinbach (Taunus)  
Industriestraße 2 · Telefon 0 61 71 / 7 40 27 - 28



Preiswerte Ausführung  
sämtlicher Maler- und  
Tapezierarbeiten

Baudekoration  
**H.J. KNOBLOCH**

61449 Steinbach (Ts.) · Bahnstraße 33 · Tel. 0 61 71 / 7 25 16

# GELBE SÄCKE

Nächste Abfuhr:

Mittwoch 19. Mai 2004

## Impressum Steinbacher Information

Herausgeber und Chef der Redaktion: Steinbacher Gewerbeverein e.V., Andreas Bunk,  
61449 Steinbach (Taunus), Kirchgasse 10, Tel.: 061 71 / 981936, Fax: 061 71 / 981937 · Internet-  
Adresse: www.gewerbeverein-steinbach.de

Anzeigen-Annahme und Herstellung: Stempel-Bobbi, Bahnstraße 3, 61449 Steinbach  
(Taunus), Tel.: 061 71 / 981983, Fax: 061 71 / 981984.

Berichte und Bilder für die Steinbacher Info (Kein Fax oder E-Mail!) an: Stempel-Bobbi,  
Bahnstraße 3, 61449 Steinbach (Taunus), Tel.: 061 71 - 981983

Verantwortlich für das Bildmaterial: Dieter Nebhuth, 61449 Steinbach (Taunus),  
Hessenring 56, Tel.+Fax: 0 61 71 / 7 29 65.

Die Steinbacher Information erscheint 2mal monatlich und wird kostenlos an die Steinbacher  
Haushalte verteilt. Die Einsender von Textbeiträgen erklären sich mit einer redaktionellen Be-  
arbeitung bzw. Überarbeitung oder Kürzung aus Platzgründen einverstanden. Alle Eingaben  
erfolgen ohne Gewähr auf Richtigkeit. Textbeiträge, die namentlich gekennzeichnet sind, geben  
die Meinung der Autoren wieder, nicht aber unbedingt die des Herausgebers oder der  
Redaktion. Für unverlangte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.  
Nachdruck, fotomechanische Wiedergabe, Vervielfältigung, Repros von Anzeigen, Dateien aus  
dem Internet, u.ä., auch auszugsweise, ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herausgebers  
statthaft. Zum Abdruck genommene Artikel gehen in das uneingeschränkte Verfügungsrecht  
des Herausgebers über. Die Redaktion übernimmt keinerlei Haftung bei fehlerhaften Angaben  
von Preisen, Produkten, Terminen, Daten oder Uhrzeiten bei Anzeigen oder Berichten in der  
Steinbacher Information. Die letzte Überprüfung obliegt dem Leser vor Ort. Es gilt die  
Anzeigenpreisliste Nr. 4 vom 1. Jan. 2002.

Druck: Ehrenklaus-Druck GmbH, Ernst-Diegel-Str. 12, 36304 Alsfeld.  
Nächster Erscheinungstermin: 29.05.2004 · Redaktionsschluss: 21.05.2004

## FSV Germania 08 Steinbach e. V.

### 30 Jahre Steinbacher Waldstadion

Genau vor 30 Jahren wurde das Waldstadion in Steinbach seiner Bestimmung übergeben. Kickers Offenbach - damals noch in der Fußball-Bundesliga - war zu Gast in Steinbach und gewann dieses Spiel mit 6:0 Toren. Ehrenbürgermeister Walter Herbst führte den ersten Anstoß im Waldstadion aus. Anlässlich dieses Jubiläums lädt der FSV Steinbach am 22. + 23. Mai zu einem Jubiläums-Wochenende ein. Ein Internationales E-Jugendturnier unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Peter Frosch soll dann am 22. + 23. Mai im Stadion steigen. Unter anderem sind zu Gast der Hamburger SV, St. Pauli Hamburg, Eintracht Frankfurt, Kickers Offenbach, FV Bad Vilbel, Eintracht Oberursel unserer Partnerstadt St. Avertin und unser Kreispokalsieger vom FSV Steinbach.

Am Samstag, dem 22. Mai, kommt es außerdem um 14.30 Uhr zu einem Einlagespiel der Steinbacher

Soma gegen unsere Gäste aus St. Avertin, die an diesem Wochenende in Steinbach verweilen.

Am Sonntag, den 23. Mai, kommt es dann bis ca. 14.00 Uhr zu den Platzierungsspielen des E-Jugendturnieres.

Im Anschluß daran spielt die 2. Mannschaft - sie ist auf dem Weg zur Meisterschaft in der B-Klasse - ihr Punktspiel gegen die SF Friedrichsdorf II

Danach spielt die 1. Mannschaft des FSV Steinbach - sie belegt einen sensationellen Spitzenplatz in der Bezirksoberliga - ihr fälliges Punktspiel gegen die SG Westend.

Sie sehen, liebe Gönner und Fans des FSV Steinbach, es ist einiges los im Steinbacher Waldstadion. Lassen Sie sich dieses Wochenende nicht entgehen und überzeugen Sie sich einmal vom „Fußball total“. Sind Sie Gast beim FSV Steinbach. Für Essen und Trinken ist ausreichend gesorgt. Wir warten auf Sie. Also bis dann, man sieht sich!

### E 1 Jugend - Kreispokalsieger 2004 ! !

Am 1. und 2. Mai errang die E 1- Jugendmannschaft des FSV Steinbach den Kreispokal. Damit gewannen die zehn- und elfjährigen Jungen am großen Pokalwochenende in Wehrheim ihren ersten offiziellen Titel. Im Halbfinale am Samstag musste die Mannschaft mit dem Kreisligisten FC-TSG Königstein nicht nur den einzigen Gegner überwinden, dem in dieser Saison ein Punktgewinn gegen den FSV gelungen war. Hinzu kam unangenehmer Dauerregen, der für schwer bespielbare Platzverhältnisse sorgte. Trotz dieser denkbar schlechten Voraussetzungen konnte sich die Mannschaft aufgrund ihrer guten Technik auf rutschigem Rasen in einem hart umkämpften Spiel mit 2:0 Toren knapp, aber doch unangefochten durchsetzen.

Am folgenden Sonntag trat die E1 dann bei besserem Wetter und dank der Baufirma Bektas in trockenen, neuen Trikots gegen den JSG Grävenwiesbach an. Die hatten sich im zweiten Halbfinale gegen den Ersten der Kreisklasse, den FC 04 Young Boys Oberursel, nach Verlängerung mit 2:1 qualifiziert. Im Finale waren sie dem FSV Steinbach jedoch deutlich unterlegen. In der Taunuszeitung vom 4.5.2004 hieß es sogar, die E-Jugend des FSV Steinbach habe den „Überraschungs-Endspielgegner“ JSG Grävenwiesbach mit 8:0 förmlich überrollt.

Nach dem ereignisreichen Wochenende heißt es nun für die junge Mannschaft, sich wieder auf die verbleibenden Punktspiele in der Meisterschaftsrunde der Kreisliga zu konzentrieren, die sie mit 6 Punkten Vorsprung anführt. Der nächste große Höhepunkt wartet jedoch schon am Wochenende des 22. und 23. Mai im Waldstadion in Steinbach. Dann wird die E 1 ihre Altersgenossen von Eintracht Frankfurt Kickers Offenbach, dem Hamburger Sport-



Stehend von links: Betreuer Paul Zampach und Richard Kästner, Yannick Menkhoff, Umut Cholak, Gem Bektas, Michael Koziolk, Kaan Yücksel, Steve Bajrami, Trainer Christian Sudler und Boris Koziolk; Kniend von links: Mergim Ukiqi, Sebastian Macht, Zino Zampach, Paramveer Singh, Max Thaysen, Julian Kästner und Yanik Matondo.

verein und dem FC St. Pauli und hoffentlich eine große Zahl sie unterstützender Steinbacher Zuschauer zu einem großen Turnier empfangen. Richard Kästner



### Tribüne auf dem Sportplatz teilw. abgebrannt

Am Samstagmorgen, den 8. Mai 2004, haben anscheinend Brandstifter den rechten Teil der Tribüne im Steinbacher Waldstadion in Brand gesetzt. Nur durch das beherzte Eingreifen des Steinbacher Hipos Stefan Rauch, der das Feuer bemerkte - er schließt das Sportzentrum um 7.15 Uhr auf und seinen Vater Walter Rauch, Leiter des städt. Bauhofes - konnte ein Übergreifen der Flammen auf das Hauptgebäude verhindert werden. Es entstand ein Sachschaden in Höhe von 1.500,- Euro.



Einmarsch der Mannschaften von Kickers Offenbach (links) und dem FSV Steinbach (rechts); von der Steinbacher Mannschaft erkennen wir Gerd Henrich, Bobbi Althaus, Klaus Bönold und Dieter Raab.



Einweihung des Rasenplatzes im Sportzentrum 1974. Anstoß zwischen dem damaligen Steinbacher Bürgermeister Walter Herbst (rechts) und Sozialminister Horst Schmidt (+), zur Einweihung des neuen Rasenplatzes.



Stehend von links: Betreuer Paul Zampach und Richard Kästner, Yannick Menkhoff, Umut Cholak, Gem Bektas, Michael Koziolk, Kaan Yücksel, Steve Bajrami, Trainer Christian Sudler und Boris Koziolk; Kniend von links: Mergim Ukiqi, Sebastian Macht, Zino Zampach, Paramveer Singh, Max Thaysen, Julian Kästner und Yanik Matondo.





**Quellenhof Steinbach**

**Die Apfel-Kult-Tour durch den Taunus 2004**

Am Sonntag, dem 16. Mai ist es wieder soweit: 19 Stationen entlang der hessischen Apfelwein- und Obstwiesentour laden zu einem vielfältigen Programm rund um unsere schöne Kulturlandschaft ein. Zum 8. Mal kann man mit der ganzen Familie eine Rundstrecke von Steinbach über Sulzbach, Bad Soden, Mammolshain nach Oberhöchstadt und über Oberursel und Bad Homburg bis nach Wehrheim erradeln. Auf dieser Rundstrecke wird an 19 Stationen ein vielfältiges Programm angeboten, das von Blütenwanderungen durch die Obstwiesen über Keltereibesichtigungen, einer Oldtimer-Traktorenausstellung und Kinderspielen bis zu vielerlei Köstlichkeiten und Informationen rund um den Apfel und unsere heimische Kulturlandschaft reicht. Die Route verbindet auf Rad- und Wanderwegen Streuobstwiesen,

Obstanlagen, Keltereien, selbstvermarktende Landwirte und Obstbauern, Gaststätten mit regionalen Spezialitäten und Aktivitäten verschiedener Vereine, die sich um die Erhaltung unserer von Streuobstwiesen geprägten Kulturlandschaft und den Naturschutz bemühen. Bei gutem Ausflugswetter nutzen in den vergangenen Jahren viele Hundert Interessierte mit dem Rad oder zu Fuß oder mit Inline-Skates die Gelegenheit, um bisher unbekannte Winkel in der nächsten Umgebung zu entdecken und dabei noch an einem Gewinnspiel teil zu nehmen. Für Steinbach ist der Ausgangspunkt der Route der Quellenhof in der Kirchgasse, der mit seinem beliebten Buffet mit vielen Köstlichkeiten aus Küche und Keller, in seinem idyllischen Innenhof, für die notwendige Stärkung sorgt.



**Schachclub Steinbach**

**Schachclub Steinbach - Nachrichten**

**Hessische Einzelmeisterschaften 2004**  
Nicht sehr konditionsstark erwiesen sich unsere drei Senioren - wahrscheinlich durch die langen Fahrzeiten täglich nach Mörlenbach und zurück - bei den diesjährigen Titelkämpfen in Mörlenbach. Nach gutem Start kamen Alois Schreyer mit 5 Punkten auf Rang 11, Jürgen Claus und Günter Becker mit jeweils 4 Punkten auf die Plätze 20 bzw. 23. Sieger wurde der auch als Favorit gehandelte Dr. Reinhard Zunker vom SV Hofheim.

**28. Nachbarturnier 2004**  
Nach fünf von sieben Runden hat eine Dreiergruppe mit Jürgen Claus (Steinbach) sowie Werner Reyher und Hermann Strenger (beide Fischbach) die Führung übernommen. Dabei konnte zu-

letzt Claus gegen Reyher gewinnen, während Strenger überraschend gegen Rolf Hörner (Steinbach) siegte. Zwei Verfolgergruppen mit Alois Schreyer (Steinbach), Manfred Bender (FTG Frankfurt), Geir Smith-Meyer (Bad Soden) - alle 3,5 Punkte - sowie Richard Günzler, Dominik Hümer, Wenzel Scholz (alle Sulzbach) - alle 3,0 Punkte - liegen nur knapp zurück. In der nächsten Runde fällt eine Vorentscheidung in den Partien Claus-Strenger, Schreyer-Reyher und Bender-Smith-Meyer.

**Mannschaftsmeisterschaften**  
Einen schweren Rückschlag erlitt unsere Zweite in der Landeklasse Süd mit einem unerwarteten 3,5:4,5 beim mit Abstiegsbedrohten SF Hochheim. Die Partie schien für uns bereits sicher gelaufen, nach-

**Ev. Kirchengemeinde - „Kita Regenbogen“**

**Frühjahrsputz in der ev. Kita Regenbogen**

Unter großer Beteiligung von Eltern und Kindern und bei strahlendem Sonnenschein fand am Samstag, den 24. April 2004, der jährliche Frühjahrsputz statt. Und es gab viel zu tun: Altes Laub musste entsorgt und Hecken gestutzt werden, Beete wurden gesäubert und mit von den Eltern gespendeten Blumen neu bepflanzt. Da man schon mal dabei war, räumten die Eltern den Spielzeugkeller und den Bauwagen gleich mit auf. Dabei wurden Kontakte geknüpft, "geschwätzt" und gelacht - auch die Kinder hat-

ten ihren Spaß dabei. Gartenarbeit macht hungrig und durstig, aber die Erzieherinnen hatten vorgesorgt und am Morgen ein leckeres Frühstück sowie am Mittag einen kräftigen Eintopf zubereitet. Die Suppe übte auf die Kinder keinen so kräftigen Reiz aus, aber beim anschließenden Eis gab es dann kein Halten mehr. Am Nachmittag war die Aktion beendet und der Garten sah "spitze" aus. Eltern und Erzieherinnen waren sich einig - das hat viel Spaß gemacht und wird im nächsten Jahr wiederholt. Frau Schnee



**FARBEN Stasch**  
Tapeten und Zubehör  
Bastelbedarf  
Modellbau

**Wir machen Urlaub vom 20. Mai bis 6. Juni 2004**

Kirchgasse 12 · Tel. 0 61 71/7 16 28 · 61449 Steinbach (Ts.)

**meier**  
malermester  
eschborner straße 30  
61449 steinbach/ts.

moderne raumgestaltung  
fußbodenbeläge  
vollwärmeschutz  
tapezierarbeiten  
maler-verputz-anstrich

tel. 0 61 71/ 7 37 72  
fax 0 61 71/ 8 63 54  
D1 - 01 71/ 3 32 37 72

E-Mail: [Maler-Meier@t-online.de](mailto:Maler-Meier@t-online.de)  
[www.Maler-Meier.de](http://www.Maler-Meier.de)

**WILLI ANTHES**  
Bauingenieure BDB

**BAUUNTERNEHMEN**

**Umbauten · Sanierung · Verputz  
Fliesen · Kanal · Pflastern**

Daimlerstraße 2 · 61449 Steinbach (Taunus)  
Tel.: 0 61 71 / 97 64 - 0 · Fax: 0 61 71 / 8 55 29

**Anruf genügt**

Rundfunk und Fernsehreparaturen

Meisterbetrieb

Installation von Satellitenanlagen

Beratung und Verkauf

**Radio Ptok**  
61449 Steinbach (Taunus)  
Untergasse 14

**061 71 / 7 55 43**

An alle Mitglieder des Gewerbevereins

**GEWERBE-STAMMTISCH**

Hier die Termine für das Jahr 2004

**Dienstag 6. Juli 2004**  
**Dienstag 7. Sep. 2004**  
**Dienstag 2. Nov. 2004**

Jeweils 20 Uhr im Restaurant „Zum Brunnen“

**Tennis Club Steinbach e.V. 1968**

**Tennis begeistert Kinder**

Am 2. Mai 2004 um 11.00 Uhr war der offizielle Start am Tag der offenen Tür des TC Steinbach, doch bereits eine halbe Stunde vorher sicherten sich die ersten Interessenten günstige Plätze, um den angenehmen Frühsommertag im milden Sonnenlicht genießen zu können. Der Tag verlief ganz im Sinne der Organisatoren: Zur Mittagszeit gab es auf der Clubhaus-Terrasse kaum noch einen freien Platz, was sicherlich auch auf die italienischen Köstlichkeiten der Pächterfamilie Pecora zurückzuführen war. Und dass die Tennisplätze dank Josef Schulwitz in einem erstklassigen Zustand waren, zeigte sich daran, dass der immense Dauerregen vom Vortag kaum Spuren auf den Plätzen hinterlassen hatte. Die kleinen Interessenten fanden daher optimale Bedingungen vor, um sich mit dem Tennissport vertraut zu machen. Laurence Matthews als Cheftrainer hatte daher alle Hände voll zu tun, um die Kinder von vier bis zwölf Jahren mit den vielfältigen Übungen zu beschäftigen. Glücklicherweise erklärten sich die Mannschaftsführer der Herren-Mannschaften spontan bereit, ebenfalls Traineraufgaben zu übernehmen, so dass keines der Kinder zu kurz kam. Im Laufe des Nachmittags gab es dann doch müde, aber zufriedene Kindergesichter. Silvia Vogt-Posta, Vorstandsmitglied für den Bereich

Jugend, zeigte sich ebenfalls zufrieden, denn viele Kinder haben sich für den eigens zu diesem Anlass geschaffenen Schnupperkurs angemeldet. Doch auch eine erfreuliche Anzahl Erwachsener

entschloss spontan zur regulären Mitgliedschaft im TC Steinbach. So konnten die Organisatoren und der Vorstand am späten Nachmittag feststellen: Es hat sich gelohnt! Auch der von Christine Herbig als kompetenter Ernährungsberaterin gebotene

Zusatznutzen stieß auf breites Interesse. Sinnigerweise hatte sie ihren Informationsstand in unmittelbarer Nähe des Grillplatzes aufgebaut; sie schien zu ahnen, wohin es die Menschen zieht. H. Fedor Tippkötter







**BORZNER**

**Jalousien · Rolladen  
Markisen  
Elektroantriebe  
Fenster & Türen**

**Planung · Beratung  
Verkauf · Service**

**STEINBACH (TAUNUS)**  
Tel. 0 61 71 / 7 16 43

## Abfallannahme Containerplatz

(hinter der Altkönighalle)

**SAMSTAG**

9.00 bis 12.00 Uhr

**DIENSTAG**

16.00 bis 18.00 Uhr



**CLAUS NUSCHELER**  
SPENGLER- UND INSTALLATIONS-MEISTER

**Gasinstallation  
Wasserinstallation  
Sanitäre Anlagen  
Gasgeräte-Kundendienst  
Gasheizungen**

**61445 Steinbach (Ts.)  
Wiesenstraße 2  
Postfach 203  
Tel. 0 61 71 / 7 32 00  
Fax 0 61 71 / 7 89 19**

**TRAPP** *Kunstschmiede*  
*Kupfer · Messing · Bronze*

**BAUSCHLOSSEREI**

60439 Frankfurt am Main  
Niederurseler Landstr. 149-151  
Telefon 069 / 57 22 48

61449 Steinbach / Taunus  
Altkönigstraße 4  
Telefon 0 61 71 / 7 31 38

Einwandfreie und sachgemäße Ausführung

**HANS WALTER MALERMEISTER**  
**INNEN UND AUSSENDEKORATION**

STEINBACH/TS. · WIESENAU 5 · Tel. 0 61 71 / 7 44 28

**Pizzeria „Pisa“**



**06171/74700**

**61449 Steinbach / Taunus · Untergasse 2  
Liefer-Service - Tel. 7 47 00**

Fehlt ein geeigneter Raum? Bedienung...?

**Party-Service  
WITTEK**

liefert Ihnen vom kleinen Imbiß bis zum festlichen  
Menue und Büffet alles, was Ihr Herz begehrt.

Feldbergstr. 6 · 61449 Steinbach (Ts.) · 06171/76871

## Frühlingsfest mit Tag der offenen Tür

Schon von weitem konnte man am Mittwoch, 5. Mai 2004 den leckeren Duft von Waffeln riechen, der aus der Senioren-Wohnanlage in der Kronberger Straße 2 kam. Die Vollwertkochgruppe backte zum Frühlingsfest mit Tag der offenen Tür Vollwertwaffeln, die die Besucher mit herrlichen Kirschen und Sahne anlockten. Bürgermeister Peter Frosch begrüßte die Seniorinnen und Senioren und die Gäste vom Magistrat und dem Stadtparlament. Danach hatten die Besucher Gelegenheit, sich über die Senioren-Wohnanlage zu informieren. Großes Interesse fanden die vielfältigen Angebote des Treffs für Alt und Jung. Interessierte konnten eine 2-Zimmer-Wohnung besichtigen. Als musikalischen Leckerbissen spielte Herr Grunau schöne Frühlingslieder auf seinem Schifferklavier und sorgte damit für eine gute Stimmung. Auch die Gruppen des Treffs für Alt und Jung erfreuten die Besucher mit ihren Auftritten. Sowohl der Singkreis, als auch die Tanz- und Gymnastikgruppen zeigten ihr Können und konnten sogar den einen oder anderen Besucher zum Mitmachen bewegen. Für alle Besucher war es ein rundum schöner Nachmittag, der den Frühling eingeläutet hat.



Foto: Dieter Nebhuth

## Städtische Kindertagesstätte

### Schauplatz-Eingangsbereich der Kita

Schauplatz Eingangsbereich der Kindertagesstätte. Donnerstag, 12.00 Uhr mittags! Oh Schreck - was ist denn hier passiert?

Ein Kind nach dem anderen verlässt die Kita mit Kopfverband, doch keiner weint - eher das Gegenteil ist der Fall. Patrick aus der Bärengruppe will den Verband gar nicht mehr abnehmen und kommt am nächsten Tag wieder mit seinem Kopfverband in die Kita. Das war bereits der vierte Tag unseres Erste-Hilfe-Kurses und alle Kinder sind nach Aussage der Kurs-Leiterin Felina Vaccaro (Erzieherin der Bärengruppe) jeden Tag auf's Neue begeistert. Gearbeitet wird theoretisch mit dem Overhead-Projektor und den entsprechenden Folien, auf denen die verschiedensten Gefahrensituationen dargestellt sind, alles vom Deutschen Roten Kreuz zur Verfügung gestellt.

Für die praktischen Übungen haben wir genügend Verbände und Pflaster, um 26 Wundertütenkinder zu versorgen. Felina Vaccaro ist beeindruckt von den Erkenntnissen, die die Kinder erworben haben. Die zukünftigen Schulkinder der Kita lernen, was im Notfall zu tun ist.

Zum Beispiel, als erstes die Erzieherin, ein Elternteil oder einen anderen Erwachsenen zu holen, aber auch einfache Verbände



Foto: Dieter Nebhuth

anzulegen. Mal geht es um das Thema Stolpern oder Stürzen, mal um Schneiden oder Quetschen. Die speziell für den Kurs ausgebildete Erzieherin bespricht mit den Kindern auch ausführlich, wie es zu den genannten Unfällen kommt und wie sie in Zukunft besser aufpassen kön-

nen. Den Kindern werden so Alltagssituationen bewusst gemacht. Sie lernen zu helfen und zu trösten, statt zuzuschauen, wenn etwas passiert. Der Kurs vermittelt ein Bewusstsein für Gefahren, ohne dass Kinder ängstlich werden.

Einmal im Jahr wird dieser Lehr-

gang für die schulpflichtigen Kinder der Kita angeboten und ist aus unserer Einrichtung schon seit 5 Jahren nicht mehr wegzudenken. Schon jetzt freuen sich die Kinder, die ab Herbst unsere neuen Wundertütenkinder werden, auf den Kurs im nächsten Jahr.

Barbara Hollstein

## Stadt Steinbach - Amt für soziale Angelegenheiten -

### Frauenstammtisch am 1. Juni 2004

Der Frauenstammtisch im Juni findet am Dienstag, 01.06.2004, 19.00 Uhr im Restaurant „Filzkugel“, Tennishalle, Waldstr. 71 in

Steinbach statt. Alle Frauen sind herzlich dazu eingeladen. Weitere Infos: Frauenbeauftragte der Stadt Steinbach (Ts.), Tel. (06171) 75391.

### Ferienfreizeit an der Ostsee Kinder 9-15 Jahre

#### Es sind noch Plätze frei!!

Wie auch in den letzten Jahren, veranstaltet der Magistrat der Stadt Steinbach (Taunus) wieder eine Ferienfreizeit für Kinder von 9 bis 15 Jahren.

**Diese Freizeit findet von Montag, 16.08.2004 bis Samstag, 28.08.2004 an der Ostsee, genauer in Grömitz-Lensterstrand, statt.**

Durchgeführt wird die Freizeit von den Sozialpädagogen des Jugendhauses. Wir übernachten in feststehenden Zelten, dass heißt Zelte mit Holzboden und richtigen Matratzen, auf einem Kinder- und Jugendzeltplatz, mit Vollpension. Auf diesem Zeltplatz gibt es mehrere Sportfelder, wie Volleyball und Beach-Volleyball, einen großen Aufenthaltsraum, eine Sanitätsstation, sowie genügend Duschen und Toiletten. Auf diesem Platz werden zudem regelmäßig Diskoabende veranstaltet und in der Nachbarschaft befindet sich ein Fun- und Skatepark. Das allerwichtigste ist aber natürlich das Meer und der Sandstrand. Der befindet sich direkt am Zeltplatz und wird von der DLRG bewacht. Natürlich sind auch wieder schöne Ausflüge und Aktivitäten geplant. Sollte es mal regnen, steht uns in

unmittelbarer Nähe ein großes Schwimmbad mit Meerwasser und Riesenrutsche zur Verfügung. Teilnehmen können max. 50 Kinder im Alter von 9-15 Jahren.

**Für die Ferienfreizeit ist Anmeldeschluss am 17.5.2004.**

Da die Teilnehmerinnen- / Teilnehmerzahl begrenzt ist, entscheidet das Eingangsdatum der Anmeldung. Anmeldeformulare können abgeholt und auch abgegeben werden im Rathaus, Gartenstr. 20, Zentrale, 61449 Steinbach (Ts.). Bei rechtzeitigem Eingang der Anmeldung bekommen Sie nach Ablauf des Anmeldeschlusses eine schriftliche Bestätigung mit weiteren Informationen. Ansprechpartnerin: Inge Michaelis, Amt für soziale Angelegenheiten, Tel. 0 61 71 / 7 53 91. Wir freuen uns auf Euch. **Jugendpflege Steinbach**

### Intern. Jugendaustausch 2004 in St. Avertin Es ist noch 1 Platz frei!

in St Avertin (Frankreich) vom Montag 19.7. bis Mittwoch 28.7.2004.

Hallo Mädels, hallo Jungs, in diesem Jahr wird der Internationale Jugendaustausch in unserer Partnerstadt St. Avertin in Frankreich durchgeführt. Eingeladen sind alle interessierten Jugendlichen von 15 bis 17 Jahren. Der internationale Jugendaustausch, bei dem sich jeweils 10 Jugendliche aus St. Avertin, Pijnacker, Steinbach Hallenberg und Steinbach (Taunus) jährlich in den Sommerferien treffen, bietet eine gute Gelegenheit, die nähere Umgebung kennenzulernen und Freundschaften zu schließen. Die gastgebende Gemeinde stellt ein Programm für die Jugendlichen zusammen, das von Besichtigungen über Kino,

Theater-, Schwimmbadbesuchen bis zu vielfältigen sportlichen Aktivitäten reicht. Selbstverständlich stehen auch Ausflüge in die nähere Umgebung mit auf dem Programm. Zum Abschluss des Internationalen Jugendaustausches gibt es ein großes Fest, zu dem auch die Bürgermeister der Partnerstädte eingeladen sind. Die bei diesen Ferien entstandenen Freundschaften stellen eine gute Basis für die späteren Partnerschaftsbeziehungen zwischen den Städten dar. Nähere Informationen und Anmeldungen sind im Amt für soziale Angelegenheiten, Kronberger Straße 2, Tel. 0 61 71 / 7 53 91 erhältlich.

## Stadt Steinbach - Ordnungsamt -

### Wahlberechtigung von „Unionsbürgern“ zur Europawahl am 13. Juni 2004

Am 13. Juni 2004 findet die Wahl zum Europäischen Parlament statt. Hierzu sind auch alle in Steinbach (Taunus) lebenden Ausländerinnen und Ausländer wahlberechtigt, die den EU-Staaten angehören, die sogenannten „Unionsbürger“.

**Folgendes ist hierbei zu beachten:** Unionsbürger, die bereits 1999 in Deutschland an der Europawahl teilgenommen haben, sind im Wählerverzeichnis ihres Wohnortes eingetragen und brauchen keinen Antrag zu stellen.

Alle anderen Unionsbürger müssen spätestens bis Sonntag, dem 23. Mai 2004, bei dem Einwohnermeldeamt einen Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis stellen. Natürlich können sie auch in ihrem Heimatland wählen. Ausführlichere Einzelheiten sind einer mehrsprachigen Info-Broschüre zu entnehmen, die dem infrage kommenden Personenkreis zugestellt worden ist und von der auch noch einige Exemplare im Rathaus erhältlich sind.

i.A. Riegel, Amtsleiter

## GELBE SÄCKE

Nächste Abfuhr:

**Mittwoch  
19. Mai 2004**



**Stadt Steinbach - Der Bürgermeister -**

**Zuerst neuer Kanal in der Wiesenstraße**

Die Baumaßnahmen zur Erneuerung der Gartenstraße mitsamt den Kanälen und Wasserleitungen stehen unmittelbar bevor. Noch im Mai wird die Baustelle eingerichtet. Gleich nach Pfingsten soll es richtig losgehen. Begonnen wird zunächst aber mit der Erneuerung des Kanals und der Wasserleitung in der Wiesenstraße. Die Stadtverordnetenversammlung hatte kurzfristig entschieden, die ohnehin für das nächste Jahr anstehende Erneuerung des schadhafte Kanals in der Wiesenstraße vorzuziehen und zusammen mit der Kanalerneuerung in der Gartenstraße durchzuführen. Überzeugt hatte die Idee, dadurch den bekannten Kapazitätsengpass des Kanals am Pijnackerplatz wesentlich zu entschärfen. Hier war es bei starkem Regen in der Vergangenheit bereits mehrfach zu Überschwemmungen gekommen, weil dort die Kanäle aus der Garten- und Wiesenstraße geleitet wird, vermindert sich das Überschwemmungsrisiko am Pijnackerplatz erheblich. In den folgenden Bauabschnitten sollen dann abschnittsweise die Kanal- und Wasserleitungen in der Gartenstraße sowie der gesamte Straßenaufbau einschließlich des Rathaushofes erneuert und umgestaltet werden. Insgesamt sind für die Baumaßnahmen rund sieben Monate veranschlagt.

Über längere Zeiträume werden die betroffenen Straßen voll gesperrt sein, um einen möglichst zügigen Bauablauf sicherzustellen. Die Straßenraumbreite ist auch zu gering für eine Baudurchführung bei halbseitiger Sperrung oder bei Einbahnverkehr. Die Umleitungen werden über die Berliner Straße und die Untergasse erfolgen. Hiervon wird auch der Bus betroffen sein, die Haltestelle am St.-Avertin-Platz wird dann zeitweise an die Einmündung Hessenring/Stettiner Straße verlegt. Die Stadt hatte die Anlieger in der Gartenstraße und der Wiesenstraße bereits Ende März über den Umfang der Baumaßnahmen und den groben Bauablauf schriftlich informiert. Die dort ansässigen Gewerbetriebe wurden darum gebeten, sich mit der Stadt in Verbindung zu setzen, um die Andienung der Betriebe mit den Baumaßnahmen koordinieren zu können. Eine weitere Informationsveranstaltung findet am 14. Mai um 18:00 Uhr im Clubraum Pijnacker des Bürgerhauses statt. Die Sperrzeiten für den Kfz-Verkehr sollen so kurz wie möglich gehalten werden und die Grundstückszufahrten in den jeweils akut von den Bauarbeiten betroffenen Abschnitten schnellstmöglich (zumindest provisorisch) wieder hergestellt werden. Zufahrtsmöglichkeiten zur Gartenstraße werden entsprechend dem Baufortschritt wechselweise von der Bahnstraße, der Straße Am Rathaus, dem Hessenring und von der Wiesenstraße aus geschaffen. In der nächsten Steinbacher Information werden wir genauere Angaben über den Beginn und die Dauer der Vollsperrung der betroffenen Straßen sowie die Umleitungsstrecken machen. Die



Stadt bittet bei allen betroffenen Bürgern - insbesondere bei den Anliegern und Gewerbetreibenden in der Gartenstraße - um Verständnis für Beeinträchtigungen während der Bauzeit, die bei solch umfangreichen Baumaßnahmen leider unvermeidbar sind. Die Stadt ist gesetzlich dazu verpflichtet, das Kanalnetz in einen ordnungsgemäßen Zustand zu versetzen und zu erhalten. Der Neubau des Kanals in der Garten- und Wiesenstraße ist der „dickste Brocken“ in dem seit etwa drei Jahren laufenden Sanierungsprogramm für das gesamte städtische Kanalnetz. Die Erneuerung und

Umgestaltung der Gartenstraße mit dem Rathaus Hof sind auch die bisher größten Maßnahmen im Rahmen der Sanierung des "in die Jahre gekommenen" städtischen Straßennetzes. Nach Abschluss der Bauarbeiten mit einem Gesamtinvestitionsvolumen von rund 900.000 (für Straße, Kanal und Wasserleitung) werden die dringendsten Schäden im Kanalnetz weitgehend behoben sein. Die Gartenstraße und der Rathausplatz werden gestalterisch aufgewertet und, dank der heutzutage soliden Bauweise, über viele Jahrzehnte ihrer Funktion gerecht werden können. Peter Frosch, Bürgermeister

**„Frühjahrsputz“ im Sportgelände**

Ein herzliches Dankeschön sagte Bürgermeister Peter Frosch den Vertreterinnen und Vertretern aller Steinbacher Vereine, die sich bei gutem Wetter um 9.00 Uhr morgens auf dem Sportgelände zur großen Reinigungsaktion eingefunden und sich nach getaner Arbeit bei einem Imbiss im Vereinsheim des FSV zusammen gesetzt hatten. Vertreten bei der Aktion waren Mitglieder des FSV, des Leichtathletik Clubs, der Handballabteilung der TuS, des Tennis Clubs sowie des SCC. Auch die Mitarbeiter der Stadtverwaltung, Marco Gretsche vom

Bauamt sowie Platz- und Hallenwart Bertold Buschke, legten mit Hand an. "Es ist immer wieder eine Freude, zu sehen, wie sich Vereine engagieren, in dem sie helfen, die von ihnen genutzten Einrichtungen in Ordnung zu halten", so der Bürgermeister bei seiner kurzen Ansprache, "nur so kann die Stadt auch weiterhin eine kostenlose Nutzung gewährleisten". Imbiss und Getränke stellte die Stadt dafür gerne zur Verfügung, dies hatten sich die fleißigen Helferinnen und Helfer redlich verdient.



Foto: Reinhard P. Meißberger

**Zum „Koninginnedag“ in Pijnacker**

Auf Einladung der Partnerstadt Pijnacker-Nootdorp besuchte eine Delegation aus Steinbach, bestehend aus Bürgermeister Peter Frosch, Stadtrat Wolfgang Bödicker, Vorstandsmitglied des Kultur- und Partnerschaftsvereins Andreas Bunk, jeweils mit Gattinnen sowie Bernd Schildwächter, ebenfalls Vorstandsmitglied des Vereins, die holländischen Freunde, um mit diesen gemeinsam den „Koninginnedag“ zu feiern. Am Koninginnedag, dem Nationalfeiertag der Niederlande, wird der offizielle Geburtstag der erst kürzlich verstorbenen Königinmutter Juliana gefeiert. Nachdem Königin Beatrix am 30.04.1980 die Nachfolge ihrer Mutter angetreten hatte, wurde verfügt, dass der Koninginnedag auch künftig am 30. April gefeiert werden soll. In ihrer Antrittsrede sagte die Königin, dies sei als Ehrung für ihre Mutter zu verstehen. Der 30. April wird überall im Land u.a. mit Musikveranstaltungen, Jahrmärkten, Sportfesten, Kinderfesten und Flohmärkten gefeiert, die meistens von den ört-

lichen Oranjevereinigungen, Vereinen der Anhänger des Königshauses, veranstaltet werden. Der Tag begann morgens mit einem feierlichen Akt, bei dem einige von der Königin ausgezeichnete Personen aus Pijnacker-Nootdorp von Bürgermeister Buddenberg geehrt wurden. In einer kurzen Ansprache begrüßte der Bürgermeister auch die anwesende Delegation aus Steinbach (Taunus) und hob dabei die seit nunmehr 30 Jahren bestehende Partnerschaft mit der holländische Gemeinde hervor. Anschließend wurden alle vier Stadtteile besucht, wo überall Festivitäten stattfanden. Der sehr anstrengende aber auch amüsante Tag endete spät abends bei einem gemeinsamen Abendessen, wobei der Heimweg ins Hotel von starken Gewittern und Regenfällen begleitet war. Am nächsten Morgen traten die Steinbacher dann bei wieder strahlendem Sonnenschein die Heimreise an. Man war sich darin einig, dass es wieder ein schönes Wochenende bei guten Freunden war.

**Ida Trautzsch wurde am 3. Mai 90 Jahre!**



Ihren 90. Geburtstag feierte Frau Ida Trautzsch am 03. Mai 2004. Bürgermeister Frosch gratulierte der Jubilarin und überbrachte die Glückwünsche der Hessischen Landesregierung, des Hochtaunuskreises und der Stadt Steinbach (Taunus).

**Unbefugtes Betreten von Grundstücken in der Feldgemarkung**

Das Amt für Ordnung und Umweltschutz weist darauf hin, dass es gemäß den Bestimmungen des Hessischen Feld- und Forstschutzgesetzes verboten ist, Felder, deren Bestellung vorbereitet oder in Angriff genommen sind, zu betreten oder sich gar darauf aufzuhalten. Dies gilt ebenso für sonstige Obstanlagen, Äcker, Wiesen und Weiden. Die gesamte Feld-, Forst- und

Waldgemarkung der Stadt Steinbach (Taunus) ist Jagdbezirk. Deshalb handelt auch ordnungswidrig, wer vorsätzlich oder fahrlässig Hunde oder Katzen unbeaufsichtigt im Jagdbezirk laufen lässt. Die Ordnungspolizeibeamten werden die Einhaltung der vorgenannten Verbote überwachen; festgestellte Zuwiderhandlungen können mit empfindlichen Geldbußen geahndet werden. Peter Frosch, Bürgermeister

**Heun GmbH**  
**Getränkefachgroßhandel**  
 Wiesenstraße 1  
 61449 Steinbach / Taunus  
 Telefon: 0 61 71 / 7 17 39  
**Internet: www.getraenke-heun.de**

**Stresslos einkaufen** **Wir laden aus + ein**

**Bitte ein Bit**  
**Bitburger** **10,99 €**  
 Bitburger Pils + 3,10 € Pfand + 3,42 € Pfand

**Der alte Hochstädter** **Speyerling Apfelwein nach bester alter Art 6 x 1 ltr. nur 6,40 €**

**HOCHSTÄDTER APFELSAFT** **Apfelsaft nach bester alter Art 6 x 1 ltr. nur 6,40 €**

**Schneepflaster** **6 x 1 ltr. nur 6,65 €**  
 + Pfand 2,40 €

**hassia** **1 Kasten 12 x 1 ltr. PET nur 6,49 €**  
 Zitronen-Limonade + 3,30 € Pfand

**hassia** **1 Kasten 12 x 1 ltr. PET nur 6,49 €**  
 Orangen-Limonade + 3,30 € Pfand

**Rosbacher** **1 Kasten 12 x 1 ltr. PET nur 5,99 €**  
 KLASSISCH + 3,30 € Pfand

**Rosbacher** **1 Kasten 12 x 1 ltr. PET nur 5,99 €**  
 STILL + 3,30 € Pfand

**Kfz-Meister**  
**KARLHEINZ GÜNTHER**

Kfz-Reparaturen aller Art und Kfz-Elektrik

Industriestraße 6 · 61449 Steinbach/Ts.  
 Telefon (0 61 71) 7 84 33

**Infos über und um Steinbach aus dem Internet:**

[www.gewerbeverein-steinbach.de](http://www.gewerbeverein-steinbach.de)  
[www.stadt-steinbach.de](http://www.stadt-steinbach.de)  
[www.vereinsring-steinbach.de](http://www.vereinsring-steinbach.de)

**Rabatt-Würfeln im Laden beim Stadtfest am 12.+13. Juni 2004**

**„Rabatt“-Würfeln beim STEMPEL BOBBI**

**Mit 3 Würfel 1 x würfeln DER SUPERPREIS**

**3 x 1 = EINKAUFEN ZUM 1/2 PREIS !!**

**Am Mittelpunkt von Steinbach / Ts. STEMPEL BOBBI**  
 Bahnstraße 3 · Telefon: 981 983





**Gas - Wasser - Heizung - Bauspenglerei****Matthäus Sanitär GmbH**

Kronberger Straße 5  
61449 Steinbach  
Beratung +  
Kundendienst  
Tel. 06171-71841

**Catania + Schön GmbH**

Fliesen und Naturstein - Meisterbetrieb

Planung - Technik  
Verlegung - Restaurierung  
Instandsetzung



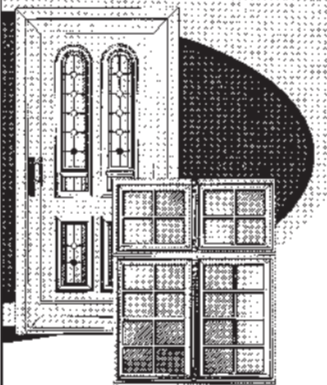
Siemensstraße 8 · 61449 Steinbach / Ts.  
Tel.: 0 61 71 - 98 21 13 · Fax: 0 61 71 - 98 21 14  
Mobil: 0172-6995253 · E-Mail: schoen\_gmbh@yahoo.de

**Unfallinstandsetzung  
an Kraftfahrzeugen  
aller Art**

Karosseriebau + Lackierarbeiten  
vom Karosserieaufachbetrieb

Wolf und Woytschätzky GmbH  
Industriestraße 6 · 61449 Steinbach (Taunus)  
Telefon 0 61 71 / 7 98 36

**Wer aufhört zu werben, um Geld zu sparen,  
könnte genauso gut  
seine Uhr anhalten, um Zeit zu gewinnen.**

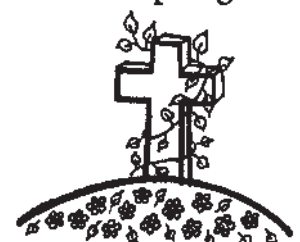
**Von Haus aus  
perfekt!**

Sie renovieren? Sie wollen Ihren Altbau stilgerecht auf den aktuellen Stand der Technik und der gesetzlichen Anforderungen bringen? Dann machen Sie's perfekt: mit Fenstern und Türen von Werul! Da sind runde Lösungen bis ins Detail garantiert. Weil im Werul-Fachbetrieb von der Beratung bis zum Einbau und der Qualität alles stimmt. Überzeugen Sie sich selbst, und schauen Sie mal vorbei!



FENSTER + TÜREN-  
STUDIO  
KURT WALDREITER  
GmbH

Bahnstraße 13  
61449 Steinbach/Taunus  
Telefon: 0 61 71 / 7 80 73  
Telefax: 0 61 71 / 7 80 75

**Haben Sie keine  
Zeit zur ständigen  
Grabpflege**

Geben Sie diese Aufgabe in  
zuverlässige Hände.  
Wir informieren  
Sie gerne!

**blumen  
ballenberger**

...die Gärtnerei im Grünen  
Reifenberger Straße 73  
60488 Frankfurt am Main  
Telefon 0 69 / 76 27 87  
Telefax 0 69 / 76 91 87

**ANZEIGEN-ANNAHME**

FÜR DIE

**STEINBACHER-INFO**

SATZ + BERATUNG KOSTENLOS BEIM

**STEMPEL-BOBBI**

BAHNSTRASSE 3

61449 STEINBACH / TS.

TELEFON: 0 61 71 / 981 983

TELEFAX: 0 61 71 / 981 984

**AWO Steinbach****Bericht von der Jahreshauptversammlung**

Am 17. April 2004 fand die JHV der Arbeiterwohlfahrt im Bürgerhaus statt. Unter reger Beteiligung der Mitglieder erstattete die Vorsitzende, Ingrid Peters, Bericht über die Arbeit im abgelaufenen Jahr. Der Kassenwart, Harald Wehner, legte den Kassenbericht vor und Claus Gießen, der Revisor, erteilte dem Kassenwart Lob für vorbildliche Kassenführung. Die anwesenden Mitglieder erteilten danach dem gesamten Vorstand Entlastung Wolfgang Bödicker, Stadtrat der SPD und AWO-Mitglied, zeichnete ein sehr persönliches Lebensbild des Gründers der Steinbacher AWO, Ludwig Knapp, der am 17. Mai die-

sen Jahres sein 100. Lebensjahr vollendet hätte. Die nahen Angehörigen von Ludwig Knapp waren zu dieser Sitzung geladen und anwesend. Die geplanten Veranstaltungen dieses Jahres wurden vorgestellt, darunter: Der Jahresausflug am Samstag, 12. Juni 2004 nach Bad Kreuznach. Der Anmeldetermin ist Dienstag, 11. Mai 2004 von 10 bis 12 Uhr in der Seniorenwohnanlage Kronberger Str. 2. Dieses Jahr setzt sich die AWO Steinbach besonders für Mutter/Kind-Kuren (auch Vater) ein. Das Info-Mobil kommt am Dienstag, 25. Mai 2004 nach Steinbach. Weitere Information erfolgt noch. H. Paul

**Freiwillige Feuerwehr Steinbach****Einsätze im Monat April****Mittwoch, 21. April 2004**

Brennt Lkw-Anhänger.

Brennt Gestrüpp

Brennen Rund-Strohballen

Nachlöscharbeiten (Strohballen)

Bericht siehe Steinbacher Information Nr. 9

**Montag, 26. April 2004**

30 Meter Ölspur in der Niederhöchstädter Strasse und 20 Meter in der Kronberger Strasse beseitigen. Verursacher war der Linienbus.

**Mittwoch, 28. April 2004**

Brennt Gartenhütte links neben der Bahnstrasse in Richtung Stierstadt. (Es brannten Gartenabfälle mit starker Rauchentwicklung). Kein Einsatz für die Feuerwehr. Einsatzende: 09.14 Uhr

**Alarm 02.42 Uhr****Alarm 03.10 Uhr****Alarm 04.15 Uhr****Alarm 19.10 Uhr****Alarm 13.36 Uhr**

Einsatzende: 14.26 Uhr

**Alarm 08.54 Uhr****„Ich bin ein Star, holt mich hier raus!“**

Gaudi, Spaß und Stimmung beim Spritzenhausfest mit der Firehouse Danceband der Steinbacher Feuerwehr am Samstag, 03. Juli 2004 im Gerätehaus am Rathaus.

Einlaß: 18.00 Uhr Beginn: 19.00 Uhr  
Es spielen für Sie die „Potatoes“.  
Für Essen und Trinken ist wie

immer ausreichend gesorgt.

Eintritt frei.

Tag der offenen Tür am Sonntag, 4. Juli 2004 ab 10 Uhr am Gerätehaus und Rathaus mit Fahrzeugausstellung (Feuerwehrtechnisches Hilfswerk), Rundfahrten und Musik.

HERZLICH WILLKOMMEN

**Ev. Kirchengemeinde Steinbach****Projektgruppe Gemeindehauserweiterung**

Am Sonntag, den 16.05.2004, lädt die Ev. Kirchengemeinde Steinbach/Ts. zu einer besonderen Veranstaltung ein: dem Auftakt zu unserer Aktion "Wir integrieren!". Ziel dieser Aktion ist das Sammeln von Spenden für die behindertengerechten Erweiterung unseres Gemeindehauses. Seit längerem hatten sich die Beschwerden gehäuft, dass ältere und gehbehinderte Besucher unseres Gemeindehauses einen langen und schwierigen Weg zu den Toiletten im Untergeschoss des Hauses zurücklegen mussten. Rollstuhlfahrern blieb der Gang zur Toilette völlig verwehrt. Viele Betroffene blieben in der Folge Veranstaltungen fern. Dieser Zustand war so nicht haltbar und

musste schnellstens geändert werden. Die Gemeinde begann zu überlegen, welche Maßnahmen ergriffen werden könnten, um die Missstände zu beheben. Die Überlegungen reichten von Treppenlift über einen Fahrstuhl oder aber auch einen gepflasterten Weg rund ums Haus bzw. Umbauten im Gemeindehaus. Jedoch führten diese Überlegungen aus technischen oder verschiedenen anderen Gründen nicht zu dem gewünschten Ergebnis. Letztlich führten viele Beratungen zu der Entscheidung, das Gemeindehaus am Obergeschoss zu erweitern, um den Raum für die behindertengerechte Toilette zu schaffen. Nach weiteren Beratungen stand ein umsetzbarer Entwurf fest.

**Verein für Geschichte und Heimatkunde Steinbach e. V.****Ausstellung: Taunusquarzit - mit Paul Bong**

Liebe Mitglieder und Freunde, wir laden Sie herzlich ein zu unserer nächsten Veranstaltung, die wir im Rahmen des Internationalen Museumstages durchführen:

**Ausstellung:**  
400 Millionen Jahre alt und immer noch aktuell: TAUNUSQUARZIT - EIN STÜCK ERDGESCHICHTE.

in unserem Archiv, Gartenstr. 22, Steinbach/Ts. am Sonntag, dem 16. Mai 2004, von 11 bis 17 Uhr. "Nicht nur der Mensch hat seine Geschichte, die wir in vielen Büchern nachlesen können, sondern auch die Erde hat die Ihrige. Jede Baugrube, jeder Steinbruch oder auch

unser Taunus sind Zeugen der Erdgeschichte. In einer kleinen Ausstellung wird unser Vorstandsmitglied Paul Bong Ihnen - verschiedene Quarzite aus dem Taunus als Zeugen der Erdgeschichte vorstellen. Gleichzeitig haben Sie Gelegenheit, sich in unserem Archiv umzusehen. Auch unser ARCHIV-CAFE wird während der Ausstellung geöffnet sein. Wir freuen uns, dass wir uns mit dieser kleinen Ausstellung am Internationalen Museumstag beteiligen können, obgleich unser neuer Museumssaal noch nicht fertig ist, und hoffen auf Ihr Interesse. Ilse Tesch



Doch wie soll das ganze finanziert werden? Immerhin betragen die Kosten für das Projekt ca. 85.000 €. Bei Gesprächen bei der Kirchenleitung in Darmstadt konnte eine Zuschuss von ca. 30% der Gesamtkosten gesichert werden. Die restlichen Kosten müssen wir, die Ev. Kirchengemeinde Steinbach/Ts. selbst aufbringen. Deshalb sind wir auf Ihre Hilfe angewiesen! Durch Spenden anlässlich besonderer Feiern, Kollekten, Spenden von Firmen u. ä. konnte bereits eine Summe von 12.000 € für das Projekt gesammelt werden, aber wir benötigen noch mehr! Mit der Aktion "Wir integrieren!" möchten wir durch vielfältige Veranstaltungen und Einzelaktionen Geld für das Projekt sammeln. So können Sie z. B. symbolisch Bausteine oder verschiedene

Bauteile erwerben oder aber durch den Besuch kultureller Veranstaltungen im Laufe des Jahres unser Projekt unterstützen. Für jeden wird etwas dabei sein. Musik verschiedener Richtungen, Tanz, Lichtbildvorträge aber auch Theater und Kabarett laden ein. Auch die Sportbegeisterten werden nicht zu kurz kommen! Konnten wir Sie interessieren? Dann kommen Sie am 16.05. ab 10.00 Uhr ins Gemeindehaus, hier möchten wir Ihnen alles noch ein wenig genauer darstellen und natürlich für ihre Fragen und Anregungen offen sein! Das genaue Programm entnehmen Sie bitte unseren Plakaten. Für's leibliche Wohl ist natürlich gesorgt.

**Lichtbildervortrag mit Prof. Dr. Günter Nagel**

Liebe Mitglieder und Freunde, im Anschluß an unsere Ausstellung über Taunusquarzit anlässlich des Internationalen Museumstages laden wir Sie herzlich ein zu unserer nächsten Veranstaltung **am Montag, dem 24. Mai 04, um 19.00 Uhr im Bürgerhaus, Raum Pinnacker zum Lichtbildervortrag mit Prof. Dr. Günter Nagel, Universität Frankfurt am Main: Die Entstehungsgeschichte des Taunus und die besondere Bedeutung des Taunusquarzit für das heutige Landschaftsbild.**

In dem Vortrag wird Professor Nagel die Grundzüge der Landschaftsentwicklung darstellen und erklären. Dabei wird er auf folgende Fragen eingehen: Welche Bedeutung hat der Taunusquarzit für die Entwicklung des für den Taunus typischen Reliefs? Warum ist der Hochtaunus

höher als der Hintertaunus? Warum ist das Tal des Erlenbachs oberhalb von Wehrheim, als Stahnhainer Grund bekannt, im Vergleich zu dem Engtal zwischen Lochmühle und Köppern, das allgemein als Köppener Tal bezeichnet wird, sehr breit und mit einem flachen Talboden ausgestattet? Kann man die Landschaft um Steinbach am Taunus geologisch gesehen noch als Vordertaunus bezeichnen?

Ausgangspunkt für die Erläuterungen der unterschiedlichen Landschaftsformen ist die Geologische Geschichte des Taunus, die vor mehr als 400 Millionen Jahren beginnt.

Wir würden uns freuen, Sie bei dieser Veranstaltung begrüßen zu können. Es wird bestimmt ein interessanter Abend; bringen Sie ihrer Freunde und Bekannten mit!  
Ilse Tesch



**ER & SIE Steinbach**

Wenn man im Frühjahr wandern will, läuft man meistens im April. So hält es "Er + Sie" seit Jahren und will die Tradition bewahren. Also wird für gutes Geld, der „Mainhattan“-Bus bestellt. Mit diesem fuhr dann der Verein zum Städtchen Lahnstein an den Rhein. Hier bleibt der Bus für Stunden stehen, die Passagiere gehen. In Richtung Burg - doch nicht hinein - vorerst heißt es noch fleißig sein! 12 Kilometer gilt's zu laufen, doch zwischendurch darf man verschlafen. Und auch die Sonne lacht uns an, Sie hatten Recht Herr Kachelmann! Drum liefen wir auf trockenen Wegen einem Aussichtsturm entgegen, von dem bei klarem Wetter man, sechs große Teiche sehen kann. Lt. Karte soll's den Turm auch geben. Doch wie's so ist im wahren Leben, hat irgendwer den Turm geklaut, oder wurde nicht gebaut. Wegen Fehlen dieses Bau's, fiel der „Seeblick“ also aus. Doch später an der Endstation, gab's für die Wanderer den Lohn. Denn Familie Bock's Lokal, war wirklich aller erste Wahl! Hier klang der Rest des Tages aus. Beseeligt fuhren wir nach Haus. Im Bus stellt "Er" an "Sie" die Frage: "Warst Du zufrieden mit dem Tage?" "Ja"! Sie war des Lobes voll. Und auch die Gäste fanden's toll!!!



**ER + SIE - Frühjahrswanderung**

**TuS Steinbach - Aktuell -**

**TuS Aktuell**

**Turnen - Gau-Einzelmeisterschaften im Gerätturnen (männlich)**  
Am Sonntag, 28.03.2004 war für René Weil ein großer Tag. Mit einer Bestwertung von 5,6 Punkten am Boden war die Grundlage gelegt um - wie seinem Übungsleiter versprochen - am Wettkampftag eine Leistung zu turnen die zur Teilnahme an der hessischen Meisterschaft am 22.5.2004 in Bensheim genügt. Weiter ging es mit einer sauber geturnten Übung am Sprung. Seine Hocke über das Längsferd wurde mit 5,4 Punkten bewertet und auch an seinem Lieblingsgerät, den Ringen, sprang eine Wertung von 5,1 Punkten heraus. Am Barren, dem vierten Gerät, erturnte René, bedingt durch einen Patzer, nur eine Wertung von 4,1 Punkten. In der Summe ergaben sich somit 20,20 Punkte die einen zweiten Platz bedeuteten und damit war auch die Qualifikation zur Hessischen geschafft.  
**TuS Handball BSC Kelsterbach** gewinnt C-Jugendturnier. Sehr gut besucht war das Saisonabschluss-

turnier der TuS Steinbach in der Altersklasse männliche C-Jugend am 25. April. Nachdem das Turnier der männlichen D-Jugend wegen zu geringer Beteiligung abgesagt werden musste, sorgte nun diese Veranstaltung wieder für zufriedene Gesichter bei den Organisatoren. Aber auch sportlich wurde einiges am Sonntag geboten. Fünf Mannschaften traten zu einer Punktrunde „jeder gegen jeden“ an. Spannung war dabei angesagt, denn der Turniersieger wurde erst im letzten Spiel ermittelt. In einem packenden und technisch gutem Spiel siegte die BSC Kelsterbach 8:7 gegen den VfB Driedorf aus dem Bezirk Gießen, zu dem die Handballabteilung der TuS Steinbach reundschaftliche Kontakte pflegt. Der Dank geht an alle Helferinnen und Helfer rund um das Turnier. Besonders zu erwähnen sind Reni Panek für die Organisation, Christoph Maier und Peter Panek für ihren Part als souveräne Schiedsrichter. Die Turnierleitung wurde von Tobias und Uwe Reul wahrgenommen.  
**Reinhard P. Meisberger**

**TuS Steinbach - Handball-Minis -**

**Bericht vom Miniabschluss-Turnier**

**Von Renate Panek**  
Am Samstag, 1.5.04 + Sonntag, 2.5.2004, fand das traditionelle Miniabschlussturnier des Bezirkes Frankfurt in den Sporthallen der TuS Nieder Eschbach statt. Je Spieltag traten 12 Mannschaften in Turnierform gegeneinander an. Es wurde in 3 Gruppen gespielt, jeder gegen jeden. Wir gewannen gegen junge Spielerinnen und Spieler der SG Wehrheim/Oberhain II mit 7:2 Toren, gegen die FTG Frankfurt 5:2 Toren und gegen TuS Nieder Eschbach verloren wir knapp mit 3:4. Somit belegten wir den 2. Gruppenplatz. Zwischenzeitlich haben noch einige Spielerinnen und Spieler der Mannschaft des MTV Kronberg ausgeholfen, da diese mit zu wenig Minis ange-reist waren. Auch die Kronberger Mannschaft erreichte den 2. Gruppenplatz. Gegen Kronberg haben wir klar gewonnen, obwohl wiederum zwei Steinbacher Spieler in der Mannschaft mitge-

holfen haben. Spannende war dann das Spiel gegen die Minis der TG Schwanheim. Ein verdient-tes 4 : 4 unentschieden wurde am Ende der regulären Spielzeit notiert. Da es laut Regeln aber einen Sieger geben sollte, wurde nun zum 7. m Werfen geladen. Auch hier gab es ein unentschieden, nachdem aller Spieler/innen beider Mannschaften geworfen hatten. Wir einigten uns auf den gemeinsamen 4. Tabellenplatz. Alle waren glücklich und zufrieden. Bei der großen Siegerehrung gab es für jedes Kind eine Medaille und eine namentliche Urkunde sowie etwas zum Spielen und etwas Süßes. Für die Kinder war es ein anstrengender Tag, der sehr erfolgreich zu Ende ging. Ein Teil dieser Mannschaft wechselt nun in die nächsthöhere Altersstufe, die E-Jugend. Ich wünsche allen weiterhin viel Erfolg und Spaß beim Handballspielen in der TuS Steinbach.  
**Reinhard P. Meisberger**



Hinterer Reihe stehend von links: Julia Seebach, Anna Henkel, Florian Hayer; Mittlere Reihe von links: Manuel Schlembach, Christoph Spott, Karsten Schmidt, Haschim Yilmaz, Linus Eckert. Vordere Reihe von links: Mandi Witzel, Fabian, Rodenhäuser, Isabelle Seebach, Fabian Hebermehl, Betreuerinnen Tanja Schmitz, Anja Eisenmann, Trainerin Renate Panek. Es fehlen: Hatim Elsayed und Nicolas Plock.

**TuS Steinbach - Eltern und Kind-Turnen -**

**Eltern-Kind-Turnen - Jahresbericht 2003**

**Von Mechthild Ernst**  
Im Bereich Kleinkinderturnen für Kinder im Alter von 4-6 Jahren gab es im Jahr 2003 zwei Angebote. Die Montagsgruppe, Übungszeit 16.00 - 17.00 Uhr wurde betreut von Gerlinde Löblich und Susanne Seuthe. Teilweise wurde diese Gruppe von Carola Wiesenbarth mit unterstützt. Die Gruppengröße variierte zwischen 22 - 27 Kindern. Die Dienstagsgruppe, Übungszeit 16.30-17.30 Uhr wurde von Thomas Baumgart und Michaela Köhler betreut. Die Schülerin Christina Haase unterstützte diese Gruppe. Sie absolvierte im Jahr 2003 die Vorturnerausbildung. Die Gruppenstärke variierte zwischen 25 und 32 Kindern im Alter von 4-6 Jahren. Im Eltern-Kind-Turnen gab es auch im Jahr 2003 einige Veränderungen. Es gab weiterhin

zwei Übungsangebote für die 2-4jährigen Kinder mit Mutter oder Vater zu turnen und zu spielen. Die Dienstagsgruppe (ca. 23 - 28 Kinder) wurde von Michaela Köhler und Mechthild Ernst betreut. Die Gruppe am Mittwochvormittag (ca. 15 - 20 Kinder) wurde von Barbara Remke betreut. Im Sommer 2003 hat Tanja Becker diese Gruppe übernommen, da Barbara Remke aus beruflichen Gründen nicht mehr dabei sein konnte. Tanja Becker wurde teilweise von engagierten Müttern unterstützt. Seit November 2003 gibt es im Bereich Kleinkinderturnen ein Angebot für Mütter und Väter mit ihren Kindern im Alter von 1-2 Jahren. Die Minipuzler werden von Maik Fries und Christina Jungk geleitet. Dieses Angebot findet in Kursform statt.  
**Reinhard P. Meisberger**

**TuS Steinbach - TT-Vereinsmeisterschaft**

**„Rund um den grünen Tisch“ - bei TuS-TT**  
TuS Tischtennis Vereinsmeisterschaften ähnlich wie der Radklassiker "Rund um den Henninger Turm" findet schon traditionell am 1. Mai die "Rund um den grünen Tisch Vereinsmeisterschaft" der Tischtennisabteilung statt. So auch diesmal und wir hatten großes Glück ..... der Daueregen störte uns nicht, da das Dach der Friedrich-Hill-Halle dicht hielt. So trafen sich trotz einiger kurzfristiger Absagen ein harter Kern von 10 Zellouid - Künstlern und es wurde der Einzel- und Doppelmeister ausgespielt. Zu Beginn wurden die Einzelkonkurrenz in zwei Gruppen gestartet, in welchen "jeder gegen jeden" spielte und die beiden Gruppenersten sich für das Halbfinale qualifizierten. Die großen Überraschungen blieben in den Gruppenspielen allerdings aus. In Gruppe 1 setzten sich Arnd Bohl und Winfried Gerstner aus der ersten Mannschaft vor Carsten Söhns, Helmut Sandau und unserer einzigen Dame Britta Weber-Bohl durch. In Gruppe 2 sicherte sich Harald Feuerbach den Gruppensieg vor Volker Kilz, Martin Stork, Klaus Beckmann und Rene Zeppert. Zwischenzeitlich wurde die Doppelkonkurrenz gespielt. Hier wurden die Paarungen gelöst und so kam es zu interessanten Begegnungen. Hier setzten sich ungeschlagen Arnd Bohl und Martin Stork vor Volker Kilz und Carsten Söhns durch. Eine gute Leistung zeigte unsere Einzelkämpferin Britta Weber-Bohl, die mit ihrem Partner Harald Feuerbach immerhin die beiden "Herrendoppel" Klaus Beckmann/ Winfried Gerstner und Rene Zeppert und Helmut Sandau hinter sich lassen konnte. Anschließend wurden in der Einzelkonkurrenz die Halbfinale gelöst. Arnd Bohl gegen Harald Feuerbach lautete wie im Vorjahr die eine Begegnung und Volker Kilz, einziger Vertreter aus der 2.ten Mannschaft musste sich mit Winfried

Gerstner - dem Titelverteidiger aus dem Vorjahr - auseinandersetzen. Zu Beginn schien es so als sollten sich die "Außenseiter" behaupten können. Harald Feuerbach hatte bereits eine 2:1 Satzführung im Rücken, konnte im vierten den Sack jedoch nicht zumachen. Im fünften Satz reichte zudem auch eine 8:4 Führung nicht aus und in der Verlängerung hatte Arnd Bohl dann doch das glücklichere Ende für sich. Im zweiten Spiel bestätigte Volker Kilz die guten Trainingsleistungen gegen die etwas höher platzierten Spieler. Mit 11:7 ging der erste Durchgang an ihn. Die folgenden Sätze blieben ebenfalls spannend, hier konnte jedoch Winfried Gerstner mit der offensiveren Spielweise die nötigen Punkte sammeln. Im vierten Satz verlor Volker Kilz allerdings beim Stand von 8:8 die Geduld und brachte sich mit drei überhasteten Angriffsbällen um die Chance das Spiel noch drehen zu können. So kam es erneut zur letztjährigen Finalbegegnung Arnd Bohl gegen Winfried Gerstner. In den Gruppenspielen hatte sich Arnd Bohl noch 3:1 durchsetzen können, im Finale kam es zwar zum gleichen Ergebnis - doch der Sieger hieß wie im letzten Jahr Winfried Gerstner. Die beiden ersten Sätze gingen jeweils recht deutlich an den Vorjahressieger und nach einer 2:0 Satzführung und 10:4 Führung sah es schon nach einem glatten Ergebnis aus, doch dann kehrte nochmals der "Schlendrian" ein und der dritte Satz ging noch verloren. Im vierten Satz war es dann doch wieder eine klare Angelegenheit. Einen würdigen Abschluss bildete die abendliche Feier im Sportlertreff der Friedrich-Hill-Halle. Hier wurden die selbststangerichteten Leckereien mit der notwendigen "Flüssigkeit" hinuntergespült und der ein oder andere Ballwechsel nochmals ausgiebig diskutiert.  
**Reinhard P. Meisberger**

Steigen Sie um...  
...auf gesunde Bräune zu jeder Jahreszeit! Unsere erstklassigen Solarien von ERGOLINE bieten Ihnen extrastarke Bräunungsleistung und einen Super Komfort.

Neben modernster Solarientechnik und fachkundiger Beratung (auch für Nichtmitglieder) bietet Ihnen der Sport- & Fitnesspark ausserdem ein Gesundheitsprogramm erster Güte, wohlige Ambiente mit gesunden Drinks an unserer Bar, eine Kinderbetreuung und kostenlose Parkplätze. Lernen Sie uns kennen!

**SPORT & FITNESS PARK**  
STEINBACH/TS.

DAS GESUNDHEITSSPORT-ZENTRUM

Waldstraße 40 • 61449 Steinbach/TS • Hotline 06171/ 97 63 27  
www.sport-fitnesspark.de

**LC Steinbach**

**LC Steinbach mit gutem Saisonauftakt!**

**Werfercup in Reinheim: 4 Siege - 1 Kreisrekord!**  
Beim Werfercup in Reinheim gelang Andreas Wend der erste Kreisrekord der noch jungen Saison. Im Speerwurf der MJB warf er als Siegesweite sehr gute 49,43m. Auch beim Kugelstoßen stieß er Bestweite mit 13,30m als 3. Beim Diskuswurf lief es nicht ganz so rund. Mit 36,40m blieb er als 3. etwas unter seinen Möglichkeiten. Christiane Wend (W14) siegte sowohl beim Speerwurf (23,8 im) als auch beim Diskuswurf (23,70m) mit 2 neuen Bestleistungen. Im Kugelstoßen blieb sie mit 8,72m als 3. etwas hinter den Erwartungen. Kai Politycki (M12) hatte Premiere beim Kugelstoßen, Diskus und Speer. Den Speerwurf gewann er in sehr guten 22,90m, beim Kugelstoßen wurde er 3. mit 6,66m und den Diskus warf er als 2. auf 19,79m. Beim Ballwurf schaffte er zudem als 3. sehr starke 44m.  
**Sportfest in Rüsselsheim: 7 LC-Siege!**  
Trotz verregnetem Wettkampftag am 1. Mai trumpten die LC-Athleten/innen beim Schüler-sportfest in Rüsselsheim stark auf 7 Einzelsiege und eine Reihe von Bestleistungen bestätigten den guten Eindruck aus dem Trainingslager. Christiane Wend (W14) schaffte eine neue BL im Kugelstoßen mit 9,31m und Platz 1. 3. wurde sie über 300m (51,8 Sek.) und 5. im Speerwurf mit 21,06m. Carolin von Winning (W15) kam über 300m auf den 2. Platz in 49,9 Sek. Ein Klassenrennen über 300m zeigte Gina Kästner (W14). Sie siegte in sehr guten 46,4 Sek Marissa Leister (W13) schaffte BL im Weitsprung mit 4,41m und Platz 1. Über 75m schied sie im Vorlauf (11,2 Sek.) aus. Platz 4 errang sie beim Ballwurf mit guten 38,50m. Laura Menkhoff (W12) knackte erstmals die 4m-Grenze



Laura Menkhoff (W12)

im Weitsprung mit 4,01m und Platz 6. Den gleichen Rang schaffte sie über 75m in 11,5 Sek. (Vorlauf 11,3). Tanja Martinovsky (W11) errang 2 neue BL. Zunächst sprang sie 3. über 50m in 8,1 Sek. und kurze Zeit später kam sie als 4. im Ballwurf auf gute 25,50m. Sebastian Bienert (M15) wurde 6. über 300m in 49,3 Sek und steigerte sich im Weitsprung auf 4,43m und Rang 5. Arne Leister zeigte einen flotten Lauf über 300m (42,9 Sek. BL) und Platz 4. Im Weitsprung kam er als 4. auf 4,58m. Kai Politycki (M12) errang 3 Siege! Er gewann das Kugelstoßen mit 6,90m (BL). Auch den Weitsprung dominierte er als Sieger mit 4,43m. Im Ballwurf reichten ihm 39m zum Sieg und über 75m kam er als sehr guter 2. auf 10,6 Sekunden. Gerwin Weber (M11) siegte in neuer BL über 1000m in 3:34,9 Minuten.  
**Bruno Gold**

**VHS Steinbach**

**Neues aus der vhs Steinbach**

**Findefuchs im Bürgerhaus**  
Wie der kleine Fuchs eine Mutter bekam erfuhren ca. 15 Kinder, die teilweise auch mit ihren Müttern gekommen waren, bei der Vorlesestunde von Stadtbücherei und vhs. Aus technischen Gründen kamen die Kinder diesmal nicht in der Stadtbücherei, sondern im Bürgerhaus zusammen. "Der kleine Fuchs lag ganz allein im Gebüsch und fürchtete sich", begann Theresa Wilke aus dem Buch von Irma Korschunow zu lesen. Während einige Kinder zu Beginn noch unruhig waren, wurden sie im Laufe der spannenden Tiergeschichte zunehmend konzentrierter. Als die Füchsin mit ihrem kleinen Findefuchs in der Dämmerung dem Dachs begegnet, ist es ganz still im Clubraum. Und am Schluss der Geschichte herrscht Heiterkeit

im Raum, als die Vorleserin beim Auftritt der Nachbarfüchsin ins Hessische verfallt. Nachdem sie die Geschichte gehört hatten, konnten sich alle Kinder noch eine vorbereitete Fuchsmaske ausschneiden, die sie stolz mit nach Hause nahmen. Die nächste Vorlesestunde findet am Mittwoch, 2. Juni 2004 von 16.00 bis 17.00 Uhr im Quellenhof in der Kirchgasse statt. Sabine Beckers wird dann für Kinder ab 4 Jahren ein Tiermärchen erzählen. Nähere Informationen zur Vorlesestunde und allen weiteren vhs-Veranstaltungen bei Julia Wilke-Henrich, Tel. 586849. Informationen erteilt ebenfalls die Geschäftsstelle Oberursel unter 06171/58480. Informationen und Anmeldung auch auf der Website www.vhs-hochtaunus.de.



**25 Jahre Brillenstudio**  
Bahnstr. 25 - Neben La Gatta

**25% Treuerabatt auf alle Brillenkäufe im Monat Mai + Juni 2004**

**25 Jahre Brillenstudio**  
Bahnstr. 25 - Neben La Gatta

**WINDECKER'S**  
SPEZIALITÄTEN  
**Frisches Wild:**  
Reh

**Frisches Geflügel + Eier**  
Truthähne, Flüggen,  
Hühner,  
Fleisch-Hähnchen, Lamm  
sowie Kaninchen  
alles aus Boden- und Freilandhaltung

Eschborner Straße 32  
61449 Steinbach (Taunus)  
Telefon: 06171-982053  
www.windeckers.com

### Katholische Kirchengemeinde Steinbach

Pfarrgemeinde St. Bonifatius, 61449 Steinbach (Ts.), Untergasse 27  
Pfarramt: Tel. 7 16 55  
Untergasse 29 Fax: 98 12 30  
Kindergarten, Obergasse 68: 7 31 06

#### GOTTESDIENSTE

Samstag, 15.05. 18.00 Uhr Eucharistiefeier  
Sonntag, 16.05. 09.30 Uhr Wortgottesdienst m. Kommunionfeier  
Mittwoch, 19.05. 09.00 Uhr keine Hl. Messe!  
19.00 Uhr Eucharistiefeier Vorabendmesse zu Christi Himmelfahrt

Donnerstags, 14.30 Uhr Rosenkranz-Gebet  
Sonntag, 23.05. 09.00 Uhr Eucharistiefeier  
(10.15 Uhr Konfirmation der evang. Gemeinde)

Mittwoch, 26.05. 09.00 Uhr Hl. Messe  
Samstag, 29.05. 18.00 Uhr Eucharistiefeier  
Pfingstmontag, 31.05. 10.30 Uhr Festgottesdienst mit begl. Kinderwortgottesdienst; anschließend BONIFATIUSFEST

#### VERANSTALTUNGEN

Donnerstag 20.05. bis Sonntag 23.05. Fahrt nach St. Avertin  
Mittwoch, 26.05. 19.00 Uhr Frauenkreis  
Donnerstag, 27.05. 15.00 Uhr Seniorenclub  
Samstag, 29.05. 10.00 Uhr Treffen d. FirmbewerberInnen (Pfarrheim)

### Bonifatius-Fest am Pfingstmontag 31.5.2004

Im Juni 2004 jährt sich zum 1250sten Mal der Todestag des heiligen Bonifatius, der als Gründer des deutschen Katholizismus gilt. Für die katholische Gemeinde in Steinbach ist Bonifatius der Namenspatron. So liegt es nahe, dass die Steinbacher Katholiken eine Feier zum Gedenken an Bonifatius ausrichten. Die katholische Gemeinde Steinbach organisiert somit, in Verbindung mit den Pfarren Stierstadt und Weißkirchen am 31. Mai 2004 in Steinbach ein großes Bonifatiusfest. Zu diesem Fest ist neben allen katholischen Gemeinden von Oberursel auch die evangelische Gemeinde Steinbachs eingeladen. Das Fest beginnt um 10.30 Uhr mit einem Festgottesdienst, in dem Domkapitular Dr. Johannes zu Eltz aus Limburg predigen wird. Nach dem Gottesdienst besteht die Gelegenheit zum Mittagessen. Nachmittags finden auf dem freien Gelände zwischen Kirche und Pfarrheim Workshops, Stadtführungen, Spiele statt.

**Welturaufführung in Steinbach!**  
Anlässlich des Bonifatius-Festes findet die Welturaufführung des Musicals "Ich, Bonifatius" statt. Das Musical wird zum 1.250sten Todestag des Heiligen Bonifatius in der St. Bonifatius-Kirche zu Steinbach um 18.30 Uhr am 31. Mai 2004 durch „Theater Zauberwort“ uraufgeführt. Es handelt sich um ein künstlerisches Portrait in Szenen und Liedern. Aus biografischen Skizzen, Theaterszenen und neu vertonten Texten des Missionars entsteht das Bild eines Mannes, der mit Leidenschaft, Hingabe und Ideenreichtum das Gesicht Europas veränderte. Mit spektakulären Aktionen, politischem Kalkül, klugen Gemeinschaftsgründungen, fesselnden Predigten und einem fast genialen Organisationstalent verankerte Bonifatius den christlichen Glauben in Deutschland und schuf die Grundlage der modernen Kirche. Wir versprechen einen lehrreichen und unterhaltsamen Abend.

### XX. Weltjugendtag 2005 in Köln

„Wir sind gekommen, um ihn anzubeten“ (Mt 2,2), 16.-21. August 2005  
**Tage der Begegnung im Bistum Limburg - 11.-15. August 2005**  
• Ziele - Gäste aus aller Welt sind eingeladen, die deutsche Kirche und den bei uns lebendigen Glauben kennen zu lernen und Jugendlichen, jungen Erwachsenen, Haupt- und Ehrenamtlichen unseres Bistums zu begegnen - die Begegnung in den Diözesen hat eine geistliche Ausrichtung - Jugendliche sollen die Möglichkeit haben, sozialpastorale Projekte kennen zu lernen - Freude und Spaß sollen in den Tagen der Begegnung einen angemessenen Platz und eine angemessene Form finden.  
Die Begegnung in der Diözese ist das Großereignis im Sommer 2005, dem andere Aktivitäten unterzuordnen sind. Es muss Berücksichtigung finden bei den Planungen in den Gemeinden, Pastoralen Räumen und dem Bistum.

• Gäste im Bistum Limburg werden 10.000 bis 15.000 junge Erwachsene im Alter von 16-30 Jahren sein; ca. 150 junge Erwachsene kommen in unseren pastoralen Raum Oberursel-Süd/Steinbach, die möglichst in Gastfamilien aufgenommen werden.  
Für uns in Steinbach heißt das, dass wir in der Zeit vom 11.-15.08.2005 für 50 junge Menschen eine Gastfamilie suchen.  
Wer dazu bereit ist oder es sich überlegt, möge sich bitte schon jetzt an das Katholische Pfarramt St. Bonifatius, Untergasse 27, 61449 Steinbach wenden. Tel: 06171-71655  
E-Mail: pfarrbuero@kath-steinbach.de

### Neuapostolische Kirche Steinbach

Wiesenu 13, 61449 Steinbach (Taunus)  
Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst Gäste sind herzlich willkommen.  
Mittwoch 20.00 Uhr Gottesdienst

### Evangelische Kirchengemeinde Steinbach

#### Konzert in der St. Georgskirche

Im Rahmen der Auftaktveranstaltung für die behindertengerechte Erweiterung des Ev. Gemeindehauses findet am Sonntag, den 16. Mai 2004 um 18.00 Uhr, ein Konzert für Orgel und Flöte in der St. Georgskirche statt. Die Solisten sind Olga Naberejnikh und

Wladimir Anisimow. Gespielt werden Werke von Bach, Telemann, Auber, Gluck, Schubert, Dvorjak, Ljadow, Skrjabin, Faure, Webber und Anisimow.  
Der Eintritt ist frei. Um eine Kollekte für die Erweiterung des Gemeindehauses wird gebeten.

## Frauke Hochgesand

geb. Rachner  
\* 05.11.1968 † 18.04.2004

*Abschied nehmen von einem geliebten Menschen ist schwer.*

*Wir haben aber gespürt,  
dass wir in unserer Trauer um Frauke nicht allein sind und danken allen, die uns in der schweren Zeit zur Seite standen, für die tröstenden Worte, geschrieben und gesprochen, für eine stumme Umarmung wenn die Worte fehlten, für Blumen, Kränze und Geldgeschenke, sowie all denen, die sie mit uns auf ihrem letzten Wege begleitet haben.*

**FRANK und ROBIN HOCHGESAND  
MARIE und ULF RACHNER  
sowie Angehörige**

Steinbach (Taunus), im Mai 2004

*Wenn Die Kraft versiegt,  
die Sonne nicht mehr wärmt,  
dann ist der ewige Friede eine Erlösung.*

**DANKSAGUNG**  
**GEORG QUICK**  
† 16.04.2004

Herzlichen Dank allen, die ihm im Leben ihre Zuneigung und Freundschaft schenkten, ihn im Tode ehrten und uns in stiller Verbundenheit ihre Anteilnahme erwiesen haben.

**MARGARETE QUICK  
im Namen aller Angehörigen**

Steinbach (Taunus), im Mai 2004

*Wir haben ein langjähriges Mitglied verloren  
und trauern mit unserem Mitglied Margarethe Quick  
sowie allen Angehörigen von*

**GEORG QUICK**

Am 1. Februar 1946 wurde „Schorsch“ Mitglied in unserem Verein. Er hat ideell und finanziell in den schweren Nachkriegsjahren zum Aufbau des Kunstradsports in Steinbach/Ts. beigetragen. Gerne hätten wir „Schorsch“ im nächsten Jahr beim 100-jährigen Jubiläum dabei gehabt. Sein Name wird für immer mit dem Kunstradsport in Steinbach/Ts. verbunden bleiben.

**RADSPORTVEREIN »WANDERLUST 1905«  
Der Vorstand und alle Sportlerinnen und Sportler**

### Evangelische Kirchengemeinde Steinbach

**Evan. Kirchengemeinde, 61449 Steinbach (Taunus), Untergasse 29**  
Pfarramt Nord: Pfr. Lütcke 7 82 46  
Pfarramt Süd: Pfr. Credner 98 24 53  
Gemeindebüro: Beate Korn 7 48 76  
Di 16-18 Uhr Fax: 7 30 73  
Mi+Do 8-11 Uhr  
Ökumenische Diakoniestation: 7 17 91  
Kindertagesstätte „Regenbogen“ Frau Fäth: 7 14 31  
Küster+Hausmeister R. Bartsch: 7 50 07

#### GOTTESDIENSTE

Samstag 15.05. 16.00 Uhr Aufführung des Singspiels "Emmas" im Gemeindehaus  
Sonntag 16.05. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen (Pfr. Lütcke)  
Donnerstag 20.05. 10.00 Uhr Auftakt Gemeindehauserweiterung  
Abendmahlsgottesdienst der Konfirmanden in der St. Georgskirche (Pfr. Lütcke und Pfr. Credner)  
Sonntag 23.05. 10.15 Uhr Konfirmationsgottesdienst in der St. Bonifatius Kirche Steinbach unter Mitwirkung des Chores und der Ghostpastors  
Sonntag 30.05. 10.00 Uhr Pfingstgottesdienst mit Hl. Abendmahl in der St. Georgskirche (Pfr. Credner)  
Montag 31.05. 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufen in der St. Georgskirche (Pfr. Lütcke)

#### VERANSTALTUNGEN

Samstag 15.05. 16.00 Uhr Aufführung des Singspiels "Emmas"  
Sonntag 16.05. 10.00 Uhr Beginn der Auftaktveranstaltung für die behindertengerechte Erweiterung des Gemeindehauses mit einem Gottesdienst im Gemeindehaus  
Montag 17.05. 17.00 Uhr Rampenlicht  
Dienstag 18.05. 10.00 Uhr Die Schlümpfe (2-3 Jahre)  
15.00 Uhr Frauenhilfe (Zusammenkunft)  
17.30 Uhr Ghostpastor Teens  
20.00 Uhr Kirchenchor  
20.00 Uhr Blaues Kreuz  
Mittwoch 19.05. 10.00 Uhr Sonnenkäfer  
16.00 Uhr Ghostpastor Kids  
19.00 Uhr Treffen Christlicher Kleingärtner  
Donnerstag 20.05. 10.30 Uhr Zwergenaufstand  
19.30 Uhr Jugendgruppe  
Freitag 21.05. 15.30 Uhr Kinderclub  
17.00 Uhr Teenies  
19.30 Uhr Folklore  
Montag 24.05. 15.00 Uhr Musik und Darstellung  
17.00 Uhr Rampenlicht  
Dienstag 25.05. 10.00 Uhr Die Schlümpfe (2-3 Jahre)  
15.00 Uhr Frauenhilfe (Kreativ)  
17.30 Uhr Ghostpastor Teens  
20.00 Uhr Kirchenchor  
Mittwoch 26.05. 10.00 Uhr Sonnenkäfer  
16.00 Uhr Ghostpastor Kids  
Donnerstag 27.05. 10.30 Uhr Zwergenaufstand  
15.00 Uhr Seniorenkreis  
19.30 Uhr Jugendgruppe  
Freitag 28.05. 15.30 Uhr Kinderclub  
17.00 Uhr Teenies



## KLEINANZEIGEN

**Steinbach.** Tiefgaragenplatz (Doppelp.) in Steinbach, Kirchgasse, ab sofort zu vermieten. **Tel. 06172-459382 AB**

**Steinbach.** Erfahrener Lehrer erteilt Nachhilfe in Mathe + Physik bei Ihnen zu Hause. **Tel. 06174-948431 und 0176-22105188**

**Steinbach.** Wir suchen ab sofort für Steinbach zuverlässige Reinigungskraft für 3 Stunden 3 x in der Woche für EURO 400,00 monatlich. Arbeitszeit: ca. 15.00 bis 18.00 Uhr. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Frau Sprinkmann. **Tel. 06171 / 701-21**

**Steinbach.** Frau mit Schulkind und Mischlingshund sucht 3 Zimmerwohnung bis 600,- Euro kalt in Steinbach. **Tel. 0 61 71 / 50 82 29**

**Steinbach.** Bildschöne 4 Zi-Wohn., 2 Balkone, 2 Bäder, gr. gemeinsames Gartengrundstück/kl. Park, 106 qm, kein Hochhaus!! 245.000,-+ Garage. **Tel. 0 61 71 / 98 79 593**

**Steinbach. Zeugen gesucht.** Wer hat am Samstag, den 8. Mai 2004 zwischen 9.00-9.30 Uhr auf dem Parkplatz vor dem MiniMal-Markt beobachtet, wer an einem Ford Focus (weiß-metallic) die rechte Tür (Beifahrerseite) beim Parken beschädigt hat. Auskünfte bitte an: **Tel. 0 61 71 / 7 85 35**

**Steinbach.** Zuverlässige Deutsche mit Auto bietet stundenweise Seniorenbetreuung und Haushaltshilfe. **Tel. 0 61 71 / 8 51 80**

### Wir trauen uns . . .

. . . und heiraten am 22. Mai 2004, um 16.00 Uhr,  
in der evang. St. Georgskirche in Steinbach (Taunus).

*Alexandra Gebhardt & Matthias Schmidt*

Polterabend ist am 19. Mai 2004  
Am Rathaus 9, in Steinbach (Taunus).

Zerbrochenes Porzellan bringt uns Glück, dies brauchen wir nun Stück für Stück. Altes Papier, Glas und Dreck, lasst von unserm Polterabend weg. Wer poltert wie nach alter Sitte, ist gern gesehn in unserer Mitte.

**REINIGUNG**  
**Matratzen - Teppiche - Polstermöbel**  
**gründlich - günstig - umweltgerecht**  
**Tel.: 0160 - 8467134 oder 069 - 467932**

### Evangelische Kirchengemeinde Steinbach

**„Wir integrieren“ - Auftaktveranstaltung für die behindertengerechte Erweiterung des Gemeindehauses Auftakt am 16. Mai 2004 im Ev. Gemeindehaus.**

10.00 Uhr Gottesdienst  
11.00 Uhr Vorstellung des Modells  
12.00 Uhr Mittagessen  
13.30 Uhr Musikalischer Auftakt  
14.30 Uhr Vorstellung der geplanten Aktionen  
15.30 Uhr Kaffee und Kuchen  
16.00 Uhr Chorgesang  
17.00 Uhr Abschlusshöhepunkt  
18.00 Uhr Konzert für Orgel u. Flöte in der St. Georgskirche

Am 25. April 2004 entschlief nach langer, schwerer Krankheit mein lieber Ehemann und Vater

## VINCENZO MAGAGNINI

In stiller Trauer:  
**Nediljka Magagnini und Töchter**

## JOHN JAMES PICKLES

\* 3. März 1938 † 30. März 2004

Die Urnenbeisetzung fand in aller Stille am 20. April 2004 auf dem Friedhof in Steinbach statt.

In stiller Trauer:

**Doreen Margaret Pickles und Sohn Robert John**

**PIETÄT** **MAYER** GMBH

Unsere Leistungen: Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Anonymbestattungen, Überführungen, Bestattungsvorsorge, Erledigung aller Behördengänge und Formalitäten.

Mitglied im Fachverband des deutschen Bestattungsgewerbes e.V.

**Bahnstr. 78 • 61449 Steinbach / Ts.**  
**Telefon: (0 61 71) 8 55 52**

Tag und Nacht  
Sonn- und Feiertag

Erstes Oberurseler Bestattungsinstitut

**PIETÄT JAMIN**

Tel. 0 61 71 / 5 47 06 Tag u. Nacht  
Pfungstweidstr. 20, 61440 Oberursel

Erd-, Feuer- und Seebestattungen, Särge, Urnen, Sterbewäsche, Überführungen, Umbettungen, Bestattungsvorsorge. Bekannt sorgfältige Erledigung aller Formalitäten